Ն. 3611 — 1897 ՄԱՅԻՍ 27 ՇԱԲԱԹ — 1315 ՄՈՒՀԱՐՐԱՄ 7 — ՕՆ ԻՍԿԻՆՆԱՅԻ ՄԻՆԷ

20 ԲԱՐԻ

ՀԱՅՐԻՏԻ ՀԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԻ

ԲՈԼԻՊԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԳԻԼԱՐԸ

	12 պլէթ	6 պլէթ	3 պլէթ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	»

Մէջէմայէ 20 ղրուշատ

(صاحب امتياز: جيولكيان) ԵՖՎԱՄԻ ԿԱԱՋԷՓԱ جريدهٔ شرقيه

ՊԼԱՆԱՊ ԳԻՆԱԳԻԼԱՐԸ

Լիքէք, Զիքէք վէ Ցիքէք սահիպէ ղ. 6
Նիւսֆիւ սահիպէ 11ի 10ր. կ. » 3

Մէվսիմ նոմիրոյա սահիպ պէնալիր մէհէմանէն գազալ օլունանաց վէ սէրհ օլունմայան էվրաղ իսաէ օլունմայանաց

Իսարէհանէի ԱԹամպուլա Գազէթասը Ալի էֆէնտիէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մանգամասնան մէջ։ Գիւմրիի մէվսիմ հաղորդման կազմէթանէն սահիպ վէ մէսուլ
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ՝ Միւրատեան օրատ։

ԿԻՒՆԵԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Հապէշ գրուը Մէնէլիք՝ Ինկիլիզ սէֆարէթը ֆէվզլու

ՄԵՐՔԷՋ ԷՎՐՕԲԱՏԱ ԳԱՆԱԼԼԱՐ ՔԻՒՇԱՏԸ

Նեհրլերաե վոբօլոբ իլլեթմէք իչլուն Ալեմանիա, Ավսթրիա-Մաճառիսթան գումբանեալարը թարաքընան ախիրէն Վլէննատա պիր գանկրէ թեչքի օլընմըշ իսի։ Պու Գանկրէ հեյլեթի՝ կէչէն ագչամ Ավսթրիա-Մաճառիսթան խարիճիյէ նազրըընդն մագամը ըեմիսինեա բարլագ պիր սուրէթաե գապսալ իսիլրեք, իճթիմալարա խիթամ վերիլմիշ սիր։ Իճթիմալար եանաբընա իքի միլլեթէգիգ հիւքիւմէթին թիճարէթը միսաթագպէլեսինե սիա գայէթ միւհիմմ պիր գաչ մասատ՝ հէր իքի մեմլեքէթին իլերի կէլէն սենայի չիրքեթլերինին պաղը ըեիսլերիյլե միւգաքերեյե գանընմըշ սըր։ Գանկրէնին էն միւհիմմ մասատեսի ասխիրի սեյրը սեգիսինին թերագգընա գարշը, քեօյլիլերին մուխալիգեթիյլե չզգարըլան մանիալարա մուգապիլ բրօթեսթօ խարմեսի սիր։ Պու միւնասեպէթլե գրառթ ազնգիլարը, վէ ալելուսուսա Ալեմանիա քեօյլիլերինին քենտի մահսուլարընը նագլ էթմէք խուսուսընա պու կիպի թեսհիլաթը լայէզէյա թագսիր իսեմեմեք օրմուլարը կեօսթերիլմիշ, վէ Ավսթրիգաա սեյրը սեգիսինը ասխիրի ուսուլիյլե եհալինին նէ սերեճեճ իսթիգսատ էթմեկինե սաբր միլեթասատա միասլար էյրատա խիլմիշ սիր։

Էվրօբանի մերքեզինե գանալարը աշըլմասը իւզերինե միւհիմմ լայիհալար, վէ պու գանալարընի՝ մեմլեքէթլերին բոլիթիգասը եէնի եարըլմագ գանալարընդ ըեգապեթը թիւճճարիյե իչլուն բեյատ իսեճկի թեսիր հագգընա ուգուն պիր բարօրթօ օգանմուշ սըր։ Պու ըեգապեթը թիւճճարիյե միլիթալեսթը պաղընա Թունա, Օաեր նեհրլերինե, Թունա, Մոլաո, Ալբ գանալարընա սիա կեօրիւնեյօր։ Թունա վէ Օաեր գանալարը հագգընա Ավսթրիա իլե Մաճառիսթան արասընա ըեգապեթ հասրլ օլմագ իհթիմալի իւզերինե սիկեր միւշքիլաթ գուհուր իսեճեկի նազարը սըգգաթա սալընըյօր։ Իքի մեմլեքէթին պիրլեր նեսքի՝ պու բլան հագգընասքի եհեմմիյէթի թեմամեն թասսիդ վէ գապսալ էթսիկինեսի, մանվաքագի հասրլ օլմուշ սըր։ Եէնի գանալարը Վլէննատան եասնա Թայն նեհրիսեա՞ն մի կէչմեգիճագ իսեճեկի մեսելեսի մեղքիւր բրօժէնին իճրասընը կէճիքսիրմէկէ սեպեպիյէթ վերէն իլիսիլաքա սեպեպ օլմուշըր։ Լաքին Մաճառիսթանդն ասապգ թիճարէթ նազարը Մ. Հերընիմ պու մեսելեսինն եհեմմիյէթի իքինճի սեբեճեսե օլասուզընը պեյան էյլեմիշ սիր։

Իքինճի միւհիմ պիր բլան ասխի իլար նեհրլերի Մուրքասե Թունա իլե պիրլեշիրմեք քեյֆիյէթի սիր։

Գագրլմասը թասավվուր օլընան Մոլաո-Թունա գանալը սուլունընդ գավվէթինեսի իսթիգսատ իլե եէնգիրիգ հասրլ իսեր մաքինալարը ինչա էթմէք, վէ հասրլ օլաճագ եէնգիրիգլերի բէք չոգ ումուրը նազիսատա գուլանմագ ասխի մեվգբի միւգաքերեյե գանմըշ սըր։

Ճարօնիսատա Պիվա-Բիյօթա գանալը պու խուսուսատա են գիյասեթ մուճիպլը հայրեթ վէ ճալիպլը նազարը սըգգաթ ֆսիսելեր հուսուլե կէթիրսիկի՝ միսալ օլարագ գիքը ու իսպաթ օլընմշ սըր։ Մեգքիր Ճարօնիսա գանալընա պու սուրէթլե հուսուլե կէթիրիլեն էլէքթրիգ գավվէթի՝ գանալ ասխիլինեսքի նագլեյաթ իչլուն գուլանըլըպը կիպի, նեհր պոյուսնագի գապապա վէ չեհրլերին թենվիրսիը վէ պեօյիք քիւչիք ֆապրիգալարը իչլեթմեսի խուսուսթանընա գուլանըլմագտա սըր։

ԳՐԱԼԻՑԱ ՎԻԴԹՕՐԻԱՆԸՆ ՑՈՐԵԼԵԱՆԸ

Ինկիլթերա գրալիցասընդն հիւքիմարլըգ մագամընա օթուրմասընդն 60ընճը սեեէի սեվերիյսի միւնասեպէթյլե Լօնարատա իճրա իսիլեճեք մուլթանթան մերասիմսե հագը պուլընմագ իւզրէ Հինախթանատան վէ Ինկիլթերանդն սաիր միւսթեմլիքաթընատան Լօնարայա կէլմիշ օլան զեվաթը պիր խայրասը՝ ախիրեն Սէնթ Ճեյմս քեօշկինատ բարլագ իւնիֆօրմալարընը կիյինմիշ օլասագտան հալաե թօրլանմըշլար սըր։ Մահալը մեգքիրատ բրենս սը կալ ասխի հագը պուլընդա, Սէնթ Ճեյմս քեօշկինատեքի սեֆիրլեր սաիրեսինե Հինա մեպուսլարընդն Թօրլանմասը զայէթ բարլագ պիր մենզարեի նասիրե Թեչքի էյլեմիշ սիր։ Պաեհու պու հեյլեթ՝ լորա Ճըրճ Համիլթընդ վասրթասրյա բրենս սը կալա թագսիմ իսիլմիշ սիր։

Ցարեւեան զիյնեթինատ հագը պուլընճագ օլան սիւդ սը Սագա Դոպուրկ կօթա Լօնարայա՝ եէթիշմիշ իսե ատ, սամասը պուլընան Բումանիա գրալընդն եէկենի քեյֆսիզ օյմասընան ասոյը սիւշէս սը Սագա Դոպուրկ կօթա կիսեմեյեճեք սիր։

Բէաերի իլե գօնուշմագ իւզրէ եվվելճե ինկիլթերասա միւֆրեգաթ էթմիշ օլան Սիյամ գրալընդն մախասմը՝ մայեթինատ 80 քիչի օլասաղը հալաե բէաերի նասընա գրալիցանդն Ցորեւեանընա հագը պուլընմագ իւզրէ Լօնարայա կէլմէք Թեասրիֆէթինասա պուլընասրը խապեր վերիւիյօր։

Բիրնի համավ Թէյ խմել կուզէ՞ք, դիմեցէ՛ք ի Զգամպօրը-եօղուշ Թիւ 72, Թամբէ Ֆօղոս ազայի խանութը, որ Թեյի ազնուութեան եւ սպասաւորաց մաքրութեան համար արդէն բաւական համբաւ հանած է։ 5—4

Զ Ի Ն

Պիր Պելճիգա սինթիգասը 4 միլեոն ինկիլիզ լիրասը գասար պիր իսթիգրաղ ազարընա գարար վերմիշ, վէ Զին հիւքիւմէթի պունդան սօնրա Զինէ նէ գասար չրմէնարքեր եարբլանագ օլուրսա, լազըմ կէլէն ալեաթ ու եաեվաթը քեսմիլէն սաթը ալմագ կիպի պու սինթիգայա պիր իմթիյազ վերմիշսիր։ Սինթիգա՝ Զին գօնթրօլը ալթընա պուլընճանագ իսիչ։

***

Բուսիա թարաքընան Զին իմբերաթօրը նեգսրնէ կեօնաերիլեն սեֆիրը մախսուս բրենս Օսթօմանի՝ Զին իմբերաթօրընը վալիսեսի հուզուրընա չզգմագ, վէ Բուսիա իմբերաթօրընը վալիսեսի թարաքընան եազրլան պիր մեգքուպ իլե Սեն Գաթերին նիշանընը թագսիմ էթմեգ իչլուն միւսասեբ թալեպ եյլեմիշ սիր։

Իմբերաթօրիցա՝ Զին սասթը հիւքմասրանեսի իգթիգասընա սեֆիրին պու թալեպինե միւսասեբ իսեմեսինինեն, Զին իմբերաթօրը՝ բրենս Օսթօմանի իքինճի սեֆիր օլարագ հուզուրընա գապսալ իլե, իմբերաթօրցայա կեօսթերմիշ օլասուզը մեգքուպը մախսուսլա նիշանը իմբերաթօրիցա նամընա գապսալ էթմիշ իմիշ։

ԹՐԻՄՐՈՒԱ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆ ՄՈՒՀԱՐԷԳԷՍԻ

Էվրօբա կազէթալարընդա կեօրէլ

ԲէյէրՓՇԼԸ.

Վօյսա 2 յունիս.— Լահեմ բայա հագրեթլերի պուրա կեսմրիգլերինատ պուլընան պիլճիմլի թիւճճար եմմասընդն ատհագը թարաքընան գալարընընմասը իչլուն 15 կիւն մեսելեթի վերմիշ սիր։ Պու մեսելեթին խիթամընա հէնուզ կեսմրիգլերատ պրագրլան թիւճճար եշեալարը՝ Օսմանլը մեմալարընը թարաքընան զապթ իսիլեճեք սիր։

Միւթարեք ագար իչլուն Օսմանլը օրասուրընա կեօնաերիլեն եսանան մուրախասասընը՝ իքմալը վազիֆէ իսերեք Զեյթասնիլ սեօնմիլլեր սիր։

Աթինա 2 յուն.— եսանան գրալիցասը՝ բրենս Գոնսթանթինի զիյարեթ իմմեգ իւզրէ պու կեճե Սթիլեասյա սազրաս պուրասան հարաքեթ իսեճեք սիր։ Եարբն բրենս Գոսթանթէնին իսմի կիւնիւ սիր. ագար միւթարեք միւնասեպէթյլե պիր խայլ զապթան՝ եսանան օրասուսընան միւֆրեգաթ էթմիշլեր սիր։

Միւհթեմեմեսի Ամերիգա օրասուսը գօմանանը ժեներալ Մայլ՝ Ինկիլթերրա գրալիցասընդն եեմրա մախասուսը միւնասեպէթյլե Պրինթզի թարիգեյլե Լօնարայա կիմմեգ իւզրէ պուրայա վասլ օլասու։

Լօնարա 3 յունիս.— Մեեմլիսը մէպուսանա եսանան վէ կիրիա մեսելէսի հագգընա Մ. Տիլք թարաֆընան վուգալ պուլան սիւալա եէվապէն, Մ. Պալֆուր՝ Օսմանլը վէ եսանան իշլերինե տաիր հէնուզ պիր չեյ սեօյլեյեմեյեճեկինի պեյան էթմիշ սիր։ Պունդն իւզերինե Մ. Տիլք՝ կիրիանն հալը հազրընդն՝ վէխամեթ քեսպ էթմեգտան օլասուզը կեօրիւնիյօրսա, կիրիա ահվալի հագգընա օ գասար սուի նազարտա պուլընմագագ իճապ իսեճեկինի, չիւնքի գավվալ զապթա արթըգ, սաիր ըսլահաթ իճրասըյլա մեգքիւր ատասա գարարլաշըրըլմասը թապիի կեօրիւնեն թենսիգաթը իսարեթին սասրը կեօրիւնեճեկինի սեբեմիյան եյլեմիշ սիր։

Լամբա 2 յունիս.— Միւթարեքեյե սաիր թանգիմ իսիմիշ օլան մազպարա՝ եսանան նամընա օլարագ իքի միւլքիյե մեմուրը սախի վազիֆա գան եյլեյեճեք սիր։

***

ԵՈՒՆԱՆ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ֆրանսասան եսանանիսթանա կիսեն 80 գասար կեօնիւլիւ՝ մեմլեքէթերինե ավանթ էթմէք իւզրէ Լամեասան Ավրինայա կէթմիշլեր սիր։

—Եսանան գրալիցասընդն Բուսիայա կիսեճեկի հավասիսի՝ եսանան կազէթալարը թեքզիրգ իսիյօր։

—Իթալիասան եսանանիսթանա կէլեն կարիպալի թագրմընդն պագրյեսի հեր նէ գասար մուխալեֆեթսե տեվամ էթմիշլեր իսե ատ, նէհայեթ մայիս 20սե Գօրֆուլա մեմլեկեճճիհեն հարեքեթ էթմիշլեր սիր։

—Ամինասա էթնիքի էթերիա չերքեթի ալեյհինե պեօյիւք պիր հեյեճան հասրլ օլմուշ սըր։ Կազեթալար՝ պու չերքեթին ահվալի հագգընա միւթեասասիա պենալեր նեյր իսերեք, չերքեթ ազալարընդն թահրը մուհաքեմեյե ալընմասընը թալեպ իսիյօրլար։

—Ամինասա կէչէն ճումասա կիւնիւ գայեթ չիասեթլի պիր գասարկա զուհուր իսասը, պատեհու բեք չոգ հազմուր հազմըշ, վէ պիր խանեյե եբլասրըմ տիւլերեք սահիպեն խանե գասրն իւլե 30 եաշընասա օյան օղու թեսեթ օլմուշսըր սըր։ Ամինա չեհրիյե եթրաֆընասա քիւլեյեթլի խասարաթ վուգու պուլմըշ սըր։

ՍԳՕԹ ԵԱԴԸ

Տերասասեթ 13 գեկ. 1885

Մ. Սգօթ վէ Մ. Պօղլ,

Աբքաթը բեսմրեմ հասեպիլի սիրն քիրեճ վէ սօտա իրօֆսաքիթիլի Մօրրնա պուլըգ եազրը թեճերիսպ իմմեգե վէսիլիյսա օյանմասագտա իսեմ ատ, սաիր ամբրպա թարաքընան վազգ օյան թեճերիսպլերեն վէ քեպ պիրիմ խաթանեպեբիմիսդե պաղը ամբրպայա եեճան իմթիսրիսկմ թեճերիսպլերեն անպաշրըզընա կեօրե, սիրն մեգքիւր թեճերիսիմիզ խասասաղը թարաքընան գօրսպրագա ալընմասագտա վէ պիր խայլը զեմանատան պերու ֆեներ թրպղրն իչլու թեճերիսպե կեօրմիշ օլասուզը պիշիմլի մուհասասեսի թեպեյյեն իմմեգտան սիր։

Սեր թապիզը հազրեթը Շեհրիյարի

ՏՕԹԹ. Լ. Լ. ՄԱԳՐՈԵԼԵՆ ԲԱՇ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Սրանիա նախպեի հիւքիւմէթի գրալիցա Բրիսթին՝ կէչէն ճումասա երթեսի կիւնիւ սերպէսթի ֆրգասը բեեսի Մ. Սակասթաբը ճելպ էթմիշ օլասուզը կիպի, երթեսի կիւնիւ սախի մեմալիքին մարեշալարբյա իսթիչարե եյլեմիշ, վէ պուհրանը վիւքելանդն օ կիւնիւ հալի մեմալ օլուպ, եէքերը ումումիյե՝ Մ. Սակասթանդն թահթը բիյասեթինատ պիր լիպերալ հեյեթը վիւքելասընդն թէչքիլինե միւսասիա պուլընմազ ինճապ իսեճեկինի, չիւնքի գավվալ զապթա արթըգ, սաիր ըսլահաթ իճրասըյլա մեգքիւր ատասա գարարլաշըրըլմասը թապիի կեօրիւնեն թենսիգաթը իսարեթին սասրը կեօրիւնեճեկինի սեբեմիյան եյլեմիշ սիր։

Լամբա 2 յունիս.— Միւթարեքեյե սաիր թանգիմ իսիմիշ օլան մազպարա՝ եսանան նամընա օլարագ իքի միւլքիյե մեմուրը սախի վազիֆա իսեճեկինի։

***

ԵՈՒՆԱՆ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ֆրանսասան եսանանիսթանա կիսեն 80 գասար կեօնիւլիւ՝ մեմլեքէթերինե ավանթ էթմէք իւզրէ Լամեասան Ավրինայա կէթմիշլեր սիր։

—Եսանան գրալիցասընդն Բուսիայա կիսեճեկի հավասիսի՝ եսանան կազէթալարը թեքզիրգ իսիյօր։

—Իթալիասան եսանանիսթանա կէլեն կարիպալի թագրմընդն պագրյեսի հեր նէ գասար մուխալեֆեթսե տեվամ էթմիշլեր իսե ատ, նէհայեթ մայիս 20սե Գօրֆուլա մեմլեկեճճիհեն հարեքեթ էթմիշլեր սիր։

—Ամինասա էթնիքի էթերիա չերքեթի ալեյհինե պեօյիւք պիր հեյեճան հասրլ օլմուշ սըր։ Կազեթալար՝ պու չերքեթին ահվալի հագգընա միւթեասասիա պենալեր նեյր իսերեք, չերքեթ ազալարընդն թահթը մուհաքեմեյե ալընմասընը թալեպ իսիյօրլար։

—Ամինասա կէչէն ճումասա կիւնիւ գայեթ չիասեթլի պիր գասարկա զուհուր իսասը, պատեհու բեք չոգ հազմուր հազմըշ, վէ պիր խանեյե եբլասրըմ տիւլերեք սահիպեն խանե գասրն իւլե 30 եաշընասա օյան օղու թեսեթ օլմուշսըր սըր։ Ամինա չեհրիյե եթրաֆընասա քիւլեյեթլի խասարաթ վուգու պուլմըշ սըր։

ՍԳՕԹ ԵԱԴԸ

Տերասասեթ 13 գեկ. 1885

Մ. Սգօթ վէ Մ. Պօղլ,

Աբքաթը բեսմրեմ հասեպիլի սիրն քիրեճ վէ սօտա իրօֆսաքիթիլի Մօրրնա պուլըգ եազրը թեճերիսպ իմմեգե վէսիլիյսա օյանմասագտա իսեմ ատ, սաիր ամբրպա թարաքընան վազգ օյան թեճերիսպլերեն վէ քեպ պիրիմ խաթանեպեբիմիսդե պաղը ամբրպայա եեճան իմթիսրիսկմ թեճերիսպլերեն անպաշրըզընա կեօրե, սիրն մեգքիւր թեճերիսիմիզ խասասաղը թարաքընան գօրսպրագա ալընմասագտա վէ պիր խայլը զեմանատան պերու ֆեներ թրպղրն իչլու թեճերիսպե կեօրմիշ օլասուզը պիշիմլի մուհասասեսի թեպեյյեն իմմեգտան սիր։

Սեր թապիզը հազրեթը Շեհրիյարի

ՏՕԹԹ. Լ. Լ. ՄԱԳՐՈԵԼԵՆ ԲԱՇ

ՄԷՐՔԷՋ ԷՎՐՕԲԱՏԱ ԳԱՆԱԼԼԱՐ ՔԻՒՇԱՏԸ

Նեհրլերաե վոբօլոբ իլլեթմէք իչլուն Ալեմանիա, Ավսթրիա-Մաճառիսթան գումբանեալարը թարաքընան ախիրէն Վլէննատա պիր գանկրէ թեչքի օլընմշ իսի։ Պու Գանկրէ հեյլեթի՝ կէչէն ագչամ Ավսթրիա-Մաճառիսթան խարիճիյէ նազրընդն մագամը ըեմիսինեա բարլագ պիր սուրէթաե գապսալ իսիլրեք, իճթիմալարա խիթամ վերիլմիշ սիր։ Իճթիմալար եանաբընա իքի միւլլեթէգիգ հիւքիւմէթին թիճարէթը միւսթագպէլեսինե սիա գայէթ միւհիմմ պիր գաչ մասատ՝ հէր իքի մեմլեքէթին իլերի կէլէն սենայի չիրքեթլերինին պաղը ըեիսլերիյլե միւգաքերեյե գանընմըշ սըր։ Գանկրէնին էն միւհիմմ մասատեսի ասխիրի սեյրը սեգիսինին թերագգընա գարշը, քեօյլիլերին մուխալիգեթիյլե չզգարըլան մանիալարա մուգապիլ բրօթեսթօ խարմեսի սիր։ Պու միւնասեպէթլե գրառթ ազնգիլարը, վէ ալելուսուսա Ալեմանիա քեօյլիլերինին քենտի մահսուլարընը նագլ էթմէք խուսուսընա պու կիպի թեսհիլաթը լայէզէյա թագսիր իսեմեմեք օրմուլարը կեօսթերիլմիշ, վէ Ավսթրիգաա սեյրը սեգիսինը ասխիրի ուսուլիյլե եհալինին նէ սերեճեճ իսթիգսատ էթմեկինե սաբր միլեթասատա միասլար էյրատա խիլմիշ սիր։

Էվրօբանի մերքեզինե գանալարը աշըլմասը իւզերինե միւհիմմ լայիհալար, վէ պու գանալարընի՝ մեմլեքէթլերին բոլիթիգասը եէնի եարըլմագ գանալարընդ ըեգապեթը թիւճճարիյե իչլուն բեյատ իսեճկի թեսիր հագգընա ուգուն պիր բարօրթօ օգանմուշ սըր։ Պու ըեգապեթը թիւճճարիյե միլիթալեսթը պաղընա Թունա, Օաեր նեհրլերինե, Թունա, Մոլաո, Ալբ գանալարընա սիա կեօրիւնեյօր։ Թունա վէ Օաեր գանալարը հագգընա Ավսթրիա իլե Մաճառիսթան արասընա ըեգապեթ հասրլ օլմագ իհթիմալի իւզերինե սիկեր միւշքիլաթ գուհուր իսեճեկի նազարը սըգգաթա սալընըյօր։ Իքի մեմլեքէթին պիրլեր նեսքի՝ պու բլան հագգընասքի եհեմմիյէթի թեմամեն թասսիդ վէ գապսալ էթսիկինեսի, մանվաքագի հասրլ օլմուշ սըր։ Եէնի գանալարը Վլէննատան եասնա Թայն նեհրիսեա՞ն մի կէչմեգիճագ իսեճեկի մեսելեսի մեղքիւր բրօժէնին իճրասընը կէճիքսիրմէկէ սեպեպիյէթ վերէն իլիսիլաքա սեպեպ օլմուշըր։ Լաքին Մաճառիսթանդն ասապգ թիճարէթ նազարը Մ. Հերընիմի պու մեսելեսինն եհեմմիյէթի իքինճի սեբեճեսե օլասուզընը պեյան էյլեմիշ սիր։

Իքինճի միւհիմ պիր բլան ասխի իլար նեհրլերի Մուրքասե Թունա իլե պիրլեշիրմեք քեյֆիյէթի սիր։

Գագրլմասը թասավվուր օլընան Մոլաո-Թունա գանալը սուլունընդ գավվէթինեսի իսթիգսատ իլե եէնգիրիգ հասրլ իսեր մաքինալարը ինչա էթմէք, վէ հասրլ օլաճագ եէնգիրիգլերի բէք չոգ ումուրը նազիսատա գուլանմագ ասխի մեվգբի միւգաքերեյե գանմըշ սըր։

Ճարօնիսատա Պիվա-Բիյօթա գանալը պու խուսուսատա են գիյասեթ մուճիպլը հայրեթ վէ ճալիպլը նազարը սըգգաթ ֆսիսելեր հուսուլե կէթիրսիկի՝ միսալ օլարագ գիքը ու իսպաթ օլընմշ սըր։ Մեգքիւր Ճարօնիսա գանալընա պու սուրէթլե հուսուլե կէթիրիլեն էլէքթրիգ գավվէթի՝ գանալ ասխիլինեսքի նագլեյաթ իչլուն գուլանըլըպը կիպի, նեհր պոյուսնագի գապապա վէ չեհրլերին թենվիրսիը վէ պեօյիք քիւչիք ֆապրիգալարը էն գանալարընդ իչլեթմեսի խուսուսթանընա գուլանըլմագտա սըր։

ԳՐԱԼԻՑԱ ՎԻԴԹՕՐԻԱՆԸՆ ՑՈՐԵԼԵԱՆԸ

Ինկիլթերա գրալիցասընդն հիւքիմարլըգ մագամընա օթուրմասընդն 60ընճը սեեէի սեվերիյսի միւնասեպէթյլե Լօնարատա իճրա իսիլեճեք մուլթանթան մերասիմսե հագը պուլընմագ իւզրէ Հինախթանատան վէ Ինկիլթերանդն սաիր միւսթեմլիքաթընատան Լօնարայա կէլմիշ օլան զեվաթը պիր խայլասը՝ ախիրեն Սէնթ Ճեյմս քեօշկինատ բարլագ իւնիֆօրմալարընը կիյինմիշ օլասագտան հալաե թօրլանմըշլար սըր։ Մահալը մեգքիւրատ բրենս սը կալ ասխի հագը պուլընդա, Սէնթ Ճեյմս քեօշկինատեքի սեֆիրլեր սաիրեսինե Հինա մեպուսլարընդն Թօրլանմասը զայէթ բարլագ պիր մենզարեի նասիրե Թեչքի էյլեմիշ սիր։ Պաեհու պու հեյեթ՝ լորա Ճըրճ Համիլթընդ վասրթասրյա բրենս սը կալա թագսիմ իսիլմիշ սիր։

Ցարեւեան զիյնեթինատ հագը պուլընճագ օլան սիւդ սը Սագա Դոպուրկ կօթա Լօնարայա՝ եէթիշմիշ իսե ատ, սամասը պուլընան Բումանիա գրալընդն եէկենի քեյֆսիզ օյմասընան ասոյը սիւշէս սը Սագա Դոպուրկ կօթա կիսեմեյեճեք սիր։

Բէաերի իլե գօնուշմագ իւզրէ եվվելճե ինկիլթերասա միւֆրեգաթ էթմիշ օլան Սիյամ գրալընդն մախասմը՝ մայեթինատ 80 քիչի օլասաղը հալաե բէաերի նասընա գրալիցանդն Ցորեւեանընա հագը պուլընմագ իւզրէ Լօնարայա կէլմէք Թեասրիֆէթինասա պուլընասրը խապեր վերիւիյօր։

Բիրնի համավ Թէյ խմել կուզէ՞ք, դիմեցէ՛ք ի Զգամպօրը-եօղուշ Թիւ 72, Թամբէ Ֆօղոս ազայի խանութը, որ Թեյի ազնուութեան եւ սպասաւորաց մաքրութեան համար արդէն բաւական համբաւ հանած է։ 5—4

Զ Ի Ն

Պիր Պելճիգա սինթիգասը 4 միլեոն ինկիլիզ լիրասը գասար պիր իսթիգրաղ ազարընա գարար վերմիշ, վէ Զին հիւքիւմէթի պունդան սօնրա Զինէ նէ գասար չրմէնարքեր եարբլանագ օլուրսա, լազըմ կէլէն ալեաթ ու եաեվաթը քեսմիլէն սաթը ալմագ կիպի պու սինթիգայա պիր իմթիյազ վերմիշսիր։ Սինթիգա՝ Զին գօնթրօլը ալթընա պուլընճանագ իսիչ։

***

Բուսիա թարաքընան Զին իմբերաթօրը նեգսրնէ կեօնաերիլեն սեֆիրը մախսուս բրենս Օսթօմանի՝ Զին իմբերաթօրընը վալիսեսի հուզուրընա չզգմագ, վէ Բուսիա իմբերաթօրընը վալիսեսի թարաքընան եազրլան պիր մեգքուպ իլե Սեն Գաթերին նիշանընը թագսիմ էթմեգ իչլուն միւսասեբ թալեպ եյլեմիշ սիր։

Իմբերաթօրիցա՝ Զին սասթը հիւքմասրանեսի իգթիգասընդն սեֆիրին պու թալեպինե միւսասեբ իսեմեսինինեն, Զին իմբերաթօրը՝ բրենս Օսթօմանի իքինճի սեֆիր օլարագ հուզուրընա գապսալ իլե, իմբերաթօրցայա կեօսթերմիշ օլասուզը մեգքուպը մախսուսլա նիշանը իմբերաթօրիցա նամընա գապսալ էթմիշ իմիշ։

ԹՐԻՄՐՈՒԱ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆ ՄՈՒՀԱՐԷԳԷՍԻ

Էվրօբա կազէթալարընդա կեօրէլ

ԲէյէրՓՇԼԸ.

Վօյսա 2 յունիս.— Լահեմ բայա հագրեթլերի պուրա կեսմրիգլերինատ պուլընան պիլճիմլի թիւճճար եմմասընդն ատհագը թարաքընան գալարընընմասը իչլուն 15 կիւն մեսելեթի վերմիշ սիր։ Պու մեսելեթին խիթամընա հէնուզ կեսմրիգլերատ պրագրլան թիւճճար եշեալարը՝ Օսմանլը մեմալարընը թարաքընան զապթ իսիլեճեք սիր։

Միւթարեք ագար իչլուն Օսմանլը օրասուրընա կեօնաերիլեն եսանան մուրախասասընը՝ իքմալը վազիֆէ իսերեք Զեյթասնիլ սեօնմիլլեր սիր։

Աթինա 2 յուն.— եսանան գրալիցասը՝ բրենս Գոնսթանթինի զիյարեթ իմմեգ իւզրէ պու կեճե Սթիլեասյա սազրաս պուրասան հարաքեթ իսեճեք սիր։ Եարբն բրենս Գոսթանթէնին իսմի կիւնիւ սիր. ագար միւթարեք միւնասեպէթյլե պիր խայլ զապթան՝ եսանան օրասուսընան միւֆրեգաթ էթմիշլեր սիր։

Միւհթեմեմեսի Ամերիգա օրասուսը գօմանանը ժեներալ Մայլ՝ Ինկիլթերրա գրալիցասընդն եեմրա մախասուսը միւնասեպէթյլե Պրինթզի թարիգեյլե Լօնարայա կիմմեգ իւզրէ պուրայա վասլ օլասու։

Լօնարա 3 յունիս.— Մեեմլիսը մէպուսանա եսանան վէ կիրիա մեսելէսի հագգընա Մ. Տիլք թարաֆընան վուգալ պուլան սիւալա եէվապէն, Մ. Պալֆուր՝ Օսմանլը վէ եսանան իշլերինե տաիր հէնուզ պիր չեյ սեօյլեյեմեյեճեկինի պեյան էթմիշ սիր։ Պունդն իւզերինե Մ. Տիլք՝ կիրիանն հալը հազրընդն՝ վէխամեթ քեսպ էթմեգտան օլասուզը կեօրիւնիյօրսա, կիրիա ահվալի հագգընա օ գասար սուի նազարտա պուլընմագագ իճապ իսեճեկինի, չիւնքի գավվալ զապթա արթըգ, սաիր ըսլահաթ իճրասըյլա մեգքիւր ատասա գարարլաշըրըլմասը թապիի կեօրիւնեն թենսիգաթը իսարեթին սասրը կեօրիւնեճեկինի սեբեմիյան եյլեմիշ սիր։

Լամբա 2 յունիս.— Միւթարեքեյե սաիր թանգիմ իսիմիշ օլան մազպարա՝ եսանան նամընա օլարագ իքի միւլքիյե մեմուրը սախի վազիֆա իսեճեկինի։

***

ԵՈՒՆԱՆ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ֆրանսասան եսանանիսթանա կիսեն 80 գասար կեօնիւլիւ՝ մեմլեքէթերինե ավանթ էթմէք իւզրէ Լամեասան Ավրինայա կէթմիշլեր սիր։

—Եսանան գրալիցասընդն Բուսիայա կիսեճեկի հավասիսի՝ եսանան կազէթալարը թեքզիրգ իսիյօր։

—Իթալիասան եսանանիսթանա կէլեն կարիպալի թագրմընդն պագրյեսի հեր նէ գասար մուխալեֆեթսե տեվամ էթմիշլեր իսե ատ, նէհայեթ մայիս 20սե Գօրֆուլա մեմլեկեճճիհեն հարեքեթ էթմիշլեր սիր։

—Ամինասա էթնիքի էթերիա չերքեթի ալեյհինե պեօյիւք պիր հեյեճան հասրլ օլմուշ սըր։ Կազեթալար՝ պու չերքեթին ահվալի հագգընա միւթեասասիա պենալեր նեյր իսերեք, չերքեթ ազալարընդն թահթը մուհաքեմեյե ալընմասընը թալեպ իսիյօրլար։

—Ամինասա կէչէն ճումասա կիւնիւ գայեթ չիասեթլի պիր գասարկա զուհուր իսասը, պատեհու բեք չոգ հազմուր հազմըշ, վէ պիր խանեյե եբլասրըմ տիւլերեք սահիպեն խանե գասրն իւլե 30 եաշընասա օյան օղու թեսեթ օլմուշսըր սըր։ Ամինա չեհրիյե եթրաֆընասա քիւլեյեթլի խասարաթ վուգու պուլմըշ սըր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Սրանիա նախպեի հիւքիւմէթի գրալիցա Բրիսթին՝ կէչէն ճումասա երթեսի կիւնիւ սերպէսթի ֆրգասը բեեսի Մ. Սակասթաբը ճելպ էթմիշ օլասուզը կիպի, երթեսի կիւնիւ սախի մեմալիքին մարեշալարբյա իսթիչարե եյլեմիշ, վէ պուհրանը վիւքելանդն օ կիւնիւ հալի մեմալ օլուպ, եէքերը ումումիյե՝ Մ. Սակասթանդն թահթը բիյասեթինատ պիր լիպերալ հեյեթը վիւքելասընդն թէչքիլինե միւսասիա պուլընմազ ինճապ իսեճեկինի, չիւնքի գավվալ զապթա արթըգ, սաիր ըսլահաթ իճրասըյլա մեգքիւր ատասա գարարլաշըրըլմասը թապիի կեօրիւնեն թենսիգաթը իսարեթին սասրը կեօրիւնեճեկինի սեբեմիյան եյլեմիշ սիր։

Լամբա 2 յունիս.— Միւթարեքեյե սաիր թանգիմ իսիմիշ օլան մազպարա՝ եսանան նամընա օլարագ իքի միւլքիյե մեմուրը սախի վազիֆա իսեճեկինի։

***

Ֆրանսասան եսանանիսթանա կիսեն 80 գասար կեօնիւլիւ՝ մեմլեքէթերինե ավանթ էթմէք իւզրէ Լամեասան Ավրինայա կէթմիշլեր սիր։

—Եսանան գրալիցասընդն Բուսիայա կիսեճեկի հավասիսի՝ եսանան կազէթալարը թեքզիրգ իսիյօր։

—Իթալիասան եսանանիսթանա կէլեն կարիպալի թագրմընդն պագրյեսի հեր նէ գասար մուխալեֆեթսե տեվամ էթմիշլեր իսե ատ, նէհայեթ մայիս 20սե Գօրֆուլա մեմլեկեճճիհեն հարեքեթ էթմիշլեր սիր։

—Ամինասա էթնիքի էթերիա չերքեթի ալեյհինե պեօյիւք պիր հեյեճան հասրլ օլմուշ սըր։ Կազեթալար՝ պու չերքեթին ահվալի հագգընա միւթեասասիա պենալեր նեյր իսերեք, չերքեթ ազալարընդն թահթը մուհաքեմեյե ալընմասընը թալեպ իսիյօրլար։

—Ամինասա կէչէն ճումասա կիւնիւ գայեթ չիասեթլի պիր գասարկա զուհուր իսասը, պատեհու բեք չոգ հազմուր հազմըշ, վէ պիր խանեյե եբլասրըմ տիւլերեք սահիպեն խանե գասրն իւլե 30 եաշընասա օյան օղու թեսեթ օլմուշսըր սըր։ Ամինա չեհրիյե եթրաֆընասա քիւլեյեթլի խասարաթ վուգու պուլմըշ սըր։

Ֆրանսանդն իպեր էյլեթինատ վուսրան նամ մահալատ եաշամասա երթեսի կէճէսի ատէղլի պիր սու խօրթասմը տուլերեք, բէք չոգ խանեներ երգրլմշ վէ պիր չոգ նասֆասա եարալանդպ թեկեթ օլմուշ, վէ խասարաթ ասխի պիր չոգ միլեանլարա պալիգ օլմուշ սըր։

Մաճառիսթանդն Թրանսիլվանիա էյալեթինատ ասխի պու քեբրե պեօյլեք սու թուգեանլարը վուգու պուլարագ, խասարաթը քիւլեյէյի մանճիպ օլմուշ սըր։

Բուսիասա Բարա հագրեթլերինին վեքեալեթի իչլուն միանամ պուլընան մագամլարա մեմուրլար նասպ սու թայինի իչլուն պու քեբրե Բուսիա հիւքիւմէթի իլե Բարա հագրեթլերի պեյնինատ պիր իթիլաֆ ագա օլասընմշ, վէ պու սուրէթլե եակի գապինեթօ՝ թեչքիլաթը հազրեսի իւզրե մագամը իգթիսարատա գալմշ օլասուզընան, Գանավա գապինեթօսը՝ քեմաֆիւսասագ բուլեթիգա խաթը հազրեքեթինատ ատվամ իսեճեք իմիշ։

Պու սուրեթլե Սրանիանդն պուհրանը վիւքելասը թեսվիյեբեզիյը օլմուշ ս

վասի Հարիա վէ Ասուան ճիհէթ-ներինեանքի չիլալեներ մուայենէ օրնարաց, մեգքիւր մեճրալարդն չիմ ամքի հալաէ պուխար իլէ իշլետիլ մեքաէ պուլրնան եիւգլերճէ պէս-սիւք ալեաթլարը չէվիրմէկէ քեամքի մզգաար եէնքարիգ հուսալէ կէթիրմէկէ միւսահա օլարզը թէ հագգաագ իթմիշ ամր։

Մամամիւլյհ մանալիին թահգիգաթքնա կէօրե, Նիլ նէհրինաէ պուլրնան չիլալեներին եալրնրզ պիրինաէն հուսալէ կէթիրիլեճէք էլեքարիգ գաւվէթների՝ սալրն ազլզընտան ալայը պուխարա իշլեմեսի կիւճ օլան Քիրաբ-Լպուհամէ չբմենաքներ գաթարլարզնը իշլեթմէկէ քեամքի օլմագա պերաբեր, պիր չօգ չէքեր, իբլիք ֆապրիգալարզնը վէ պիր չօգ սալամա ալեթներինի չէվիրեպիլեճէք ամր։ Պուհանան մանամա՝ մեգքիւր գաւվէթին եիւգլերճէ մել մեամքէյէ նագլ միմքին օլանագա կիպի, հեր խուսուսա վուգու պուլանագ մասրագ՝ մանէն քեմրլի մասրաքներնան բէք ագ օլանագ ամր։

Մամամիւլյհ մուալիմ՝ սու ճաշմը էանասընտա պու պապաքի թեագիգաթ վէ թահգիգաթքնը իքմալ իթմեք իշլուն կելեճէք սեպտեմբերաէ թեքրար Մբսրբա ավաթ էյլեմէք իլզրէ Մբսրբանան Լանարա կիթմիշ ամր։

ՍՈՒ ՃՕՇՈՒՄԸ

Գելկրասան յունիս 2 թարիխիլե եաղելբյոր։

Կեչէն սէնէ սու ճաշումքնան խասարթա օզրայանլարա իմատա եէթիշմէք իւզրէ թեչքի օլունան գամիսիսն՝ պու սէնեքի սու ճաշումքնան գարարտաէ օլան ֆամիլեարտա մանավէնէթ իթմէք իշլուն, հիւքիւմէթին թահթէմրինե 80,000 ֆր։ գամրզ ամր։ Հիւքիւմէթ՝ խասարթա օզրայանլարա մուավէնէթ իթմէք իշլուն հեր թեապերի իթթիխաղ իթմիշ ամր։

Պուգրեչաէն յունիս 4 թարիխիլե իշար օլունարզընա կէօրե, եաղան չիտաէթլի եաղմուրլարան՝ չէհրին ալչաղ մահալլեների սուլար իշլենաէ պուլրնրզարար։

Վիլայէթլերաե բէք չօգ եէրլերաե սու պասմրզ ամր։

ԲՕՐԹՈՒԿԱԼՅԱ ՊԻՐ ԴԱԶԱ

Ալաֆր. յունիսին կէչէն չարշէնպհ կիւնիւ Բօրթուկալրն Լիգպոն լիմանընա միւսասլեթի իաէն պիր Ասթրիա զբհրեսը՝ գալեյի սելամլարզը էանասաէ իշլենաէ պիր գազա վուգուա կէլմիշ ամր։ Պու գազա էանասընտա, թօրբարլարան պիրի թելեթ, վէ պիր չօգլարը մեճրաւհ օլմուշ ամր։ Գազա՝ թօրլարան պիրիսինին գամասը լայզբյոյա գարանմազ օլմասընան իլերի կելմիշ ամր։ Գազանրն զուհուրինի միւթագբզ, մահալլի Ասթրիա սեքիրի՝ թեքթիչ վէ մուայենէ իթմեք իշլուն սեքինեյի զիյարեթ իթմիշամր։

Պու վարբը ինկիլթերա գրաւիցասընրն մազամը հիւքիւմեթ կէչմեսինին 60ենը սէնէի աեվրիյեսի միւնասեպեթլյե իճրասը մուգարբէր օլան վարբր բեամ կէչիսանաե հազը պուլրնմագ իւզրե ինկիլթերայա ազիմեթ իթմեքաե իմիշ։

ԱՄԷՐԻԿԱՅԱ ՇԻՏՏԷԹԼԻ ՊԻՐ ԶԷԼԶԷԼԷ

Ալսիրէն Ամերիգատա չիտաէթլի պիր զելզելէ վուգուա կէլմիկի եաղելբյ իամ։

Նիւ-Եորգատան իշար օլունարզընա կէօրե, Միւհեթմեսի Ամերիգա եյալեթներինաէն պիր խայիսինի ասրասան արկէր պիր զելզելէ տահա վուգուա կելիպ, խուսուսիյլե Զինչինաթի եյալեթինաե բէք գիյատե խէվֆ ու տէհշեթի մուճիպ օլմուշ ամր։

Վաշինկթօն տա չիտաէթլե սարսըլմրզ ամր։ Մարիլէնտ, Բենսիլվանիա, Դարալթիաս վէ Բէհնա եյալեթներնաե տասի զելզելէ հրսա իսիրմիշ ամր։ Իշպու զելզելէ՝ Զինչինաթիաե, 1886 սէնէսի զելզելսի գատար չիտաէթլե հրսա իսիրմիկինաէն, հերքէս սօգագլարա ֆբրլմրզ ամր։

Վուգու պուլան խասարթ հագզընտա հենուզ մալիմաթ եօգամր։

ՇԲՄԼԻՆՏԸՅԻ ԽԱԹԹԱՐԸ ՕԼՄԱԳՍԸԶԸՆ ԻՇԼԷՑԼԻՆ ԴԱԹԱՐԱՐ

Եագբնլարաա Բարիզ վարօյլարընը պիրիսինաէ պիր չբմենաքներ գաթարը իւզերինաէ մուճիպի մեմնունիյեթ թեհրիպելեր իճրա օլունմրզ ամր։ Իշպու գաթարը պիր լոգոմօթիֆ մաքինաար՝ պիր չբմենաքներ խաթթը իւզերինաէն աէյրի, անճագ ատի եոյ իւզերինաէն չէքիպ կէօթիւրմեքաէ իտի։ Պու վեճհլե իսթիմալ օլանան գաթար՝ չիմաիլիք եալնրզ իքի արապատան միւրեքքեպ օյուպ, պունլարատան պիրի լոգոմօթիֆ մաքինալարը իլե 14 եոլը գանարելերինի, տիկերի իսե 24 գանարելերի հավի ամր։

Մաքինա 16 պէկիր գաւվէթինե մալիք օլուպ, օրթա հիսապլա սատթատա թագրիպէն եալրնրզ 7 միլ մեսաֆէ գաթ իտեր, գաթար 23 ամյագ գաւթը օլան պիր տարիեաե պիւէ աէօնէպիլիր։ Տիկեր պիր գաՅարատա եիւք թաղմագ իշլուն եարբյմրզ ամր։ Միւթթերիլեր իւմիտ իտիյորլար քի, պու նէվ գաթարլար՝ չեհրիլեր իլե հիվարլարընատա բէք չօգ գուլլանբլանագլար ամր։

ԻԷՎԱՀԻՀԱՒ

Տեմբրեօլար իտարեսի պաշ քեամթիպ սատա. Իպզէթ պէյ էֆ.յե թերքիէն ուլեա սքնրքք սանիսի, վէ մեմալիքը Շահանե խարիթալարը սեյեար միւհենտիսի իպզ. Մահմուտ պէյ իլե Թօգատ սանճաղը միւհենտիսի իպրահիմ Լթիպ էֆ.յե սանիյե սընքքը սանիսի,

Խազինեի խասսաի Շահանե Թահրիրաթ գալեմի խուլաֆասընտան իպզ. Մելքոն էֆ.յե թերքիէն սանիյե սընքքը սանիսի, վէ սերայը Հիմայունը Մուլուքանե հաթագ անպարը իտարեսի պաշ քեամթիպի բրի. Ասմեա Համամ էֆ. իլե խազինեի խասսաի Շահանե Թահրիրաթ գալեմի խուլաֆասընտան Մահմուտ Ռեմալեսանի պեյե, վէ սիհելլ գալեմի խուլաֆասընտան Ռեամի էֆ.յե սալիսե,

Այասրն եմլաքը Հիմայուն իտարեսի մահհասպէք քեամթիպի իպզ. Իսմայիլ Հագգը էֆ.յե թերքիէն սանիյե սընքքը սանիսի, վէ թահրիրաթ քեամթիպի բրի. Ցակոբ էֆ.յե սալիսե բուլթպէլերի թեվֆիհ պույրուլմրզ ամր։

* *

Տեպրե սանճաղը միւթեսարրֆլրզը՝ Տենդելի բեարքի լիվասը գոմանտանը սատա. Հիւսնի բաշյա, Թրապիզոն վիլայեթինաե Տօրօլ գազասը գայմագամլրզը՝ Ռեշքիթ գազասը գայմագամը Մուսթաֆա Սապրի էֆ.յե,

Ռեշքիթ գազասը գայմագամլրզը՝ Օրխանիյե գազասը գայմագամը սապրզ Ռիֆաթ էֆ.յե,

Սելանիք վիլայեթինաե Ռեսէն. ամբե գազասը գայմագամլրզը՝ Եենիճեի Վարասը գայմագամը Սբրրի պէյե,

Այասրն վիլայեթինաե Ադհսարը գայմագամլրզը՝ Սերայքեօյ գայմագամը Էմին պէյե,

Սերայքեօյ գազասը գայմագամլրզը՝ Ադհսարը գայմագամը Ռեշէթ պէյե,

Պեյբուրթ վիլայեթինաե Հանին գայմագամլրզը՝ Պէնի Սատ գայմագամը Իզզ. Շաքիր էֆ.յե Թեֆվիզ,

Թատզ սանճաղը մուհասեպեճիլիկինե Ավլոնիա գազասը մալ միւսթերիլիկնաէն միւսթեֆի Հասպի էֆ. Թային պուլրլմրզ, վէ մամալիլեյսինին եեմին բեամլերի ալելուսուլ իճրա գելենմրզ ամր։

* *

ՆԻՇԱՆ

Տարբեի ճելիլեի ասքերիյե թահսիլաթ գումսիսօնը բեհսի մերբիլիվասատա. Մուսթաֆա բաշյա Թեպարիլեն 1ինճի Մեճիսաի,

Բրեվեզա գալե վէ իսթիհքեամքընքն միւասֆեսը եմրինաէ իպրազը ասարը չեճատաթ վէ պեսաալեթ իթմիշ օլան Բրեվեզա գալեսը գումանտանը թօրճը միրիվասը սատա. Շիւքրի բաշյա 1ինճի Մեճիսաի,

Շեր աշիրեթի բեհսի Ալի Ապարբրազագ էֆ.յե 3ինճի Մեճիսաի,

Բրեվեզա նահիյի մեքրեմ. Մեհմետ Նուրի էֆ. իլե Բրեվեզա մեթրօբօլիսի էֆ.յե՝ 3ինճի բրիգատեն Մեճիսաի նիշանը գիյանլարը իհսան պուլյուրմուշ ամր։

ՐԷՍՄԻ

Եունան մեմուրլարբյա ազա օրնան մայիս 22 վէ յունիս 3 թարիխի միւթարեքեներն 5ինճի մասատսինե զեյլ օյագ իւզրե, ախիրեն թարաֆեյն մեմուրլարբյա գարարլայարբյան մասատերերի հավի Եունան հուսուսը գամանանը վէ օրտուսի Հիմայուն միւյրի սեվրէ. Հեմբայա հազրեթներինաէն խարիճիյե նեգարեթը ճեւրեսինե վարա օլան թեկերկաֆնամէի ճեվապատ, Եունան ասնանմասրնը՝ Օսմանլը սուլարբյա իսթիրա օրնան արազի սուլարընան չէքիմեսի, վէ Օսմանլը վէ եճնեպի սանճազնը համիլ պուլրնան կեմիլերին՝ Օսմանլը լիմանլարընա, վէ մեգքիւր 22 մայիս թարիխի մուգավեմեմէ իլե թասին օլրնան խաթթրն չրմանինեքի լիմանլարա սերպեսթ կիրիպ չեգամագա պերապեր, հեր կեօնա թեհարրիսեն մասուն գալամասը վէ մուհարեպեե իաեն հեր իքի թարաֆ թիւճճար սեֆինեյերինին եեքարիկերին լիմանլարընա կիրմեմեք չարթըյա սեյր ու սեֆերճե սերպեսթ օլանագը կիպ, Արաա քեօրթեզինին հեր իքի թարաֆ իշլուն սերպեսթ պուլրնմասը մեվատատ մուգարբերե իգթիքասընատա պուլունաբզը կեօսթերիմիշ, վէ լազբմ կելեն սեվարբե իճրատ թեպիլիգաթ իսիրմիշ օլարզը իլան օլունը։

* *

ԻՍԹԱՆԲՈՒԼ սուրէՆ

Սարգ կազեթասընատա արգգաթասբզրզ էսերի օլարագ կեօրիլեն սեհվին թեքերբիր իթմեմեսինե արգգաթ ու իթինա օլընմասը, վէ թեքբար վուգուբ թագարիրաե մուհիրզը մեսելյեթը չեճատաե օլանագը մեգքիօր կազեմա սահիպը իմթիյազընա մաեթթեվպիմ իմթար օլընը։

ՄԷՔԵԱԹԼԻ

ՊՐՈՒՍԱ

Շեհրը մեգքիւրաեն մայիս 22 թարիխիլե եաղելան պիր մեքթուպ ամր։

Պիր մեւեթին պիհանգզն իմ ու մեսրիք եալրնան թերազզրը՝ մեքթեպլերինե մեթեվազզի, վէ սթֆալը մեւեթին մեքեմմեյեն թալիմ ու թերպիյեսի իսե՝ մեքթեպլեր իտարեսինին սուրեթը մասնթազամ վէ մինվերի լայզընատա հիւսնի հերեյանընա վազեթե իտուկի սերքեար, վէ նազապիլի ինքեար հազայեզը միւսելլեմեն ամր։ Իշթե պու մազեսի միպթնի ամր քի, Պրուսա Պահ. Թազանան Խորհուրդը՝ մեւեի երքեք վէ զեզաբ մեքթեպի իտարեսին՝ իքի սեհեյի միւթեհավզ միւասեթաեն պէրու, պազեն պիր Հազարարձաթին հեյեթի նեզարեթնե, վէ պազեն տախի Ուսումն. Խորհուրդ իտարեսինե հեվալե իթմիշ, վէ հեր նե զատար մեզքիւր իտարեյերը հեյեթի մեքթեպլերին հիւսնի իտարեսինե զուարեթլերի սերեհեսինատ սայ ու զայրեթ իթմիշլեր իսե աե, մարեալ օլան մեսելիմ հավատան ալայը, մեգքիւր ըրմազ վէ պազգալարը ասնմասալար քի, պուզնանե սահպալերի թեսարիքլի պուլրնարեներ։ Պու կիւն մահատա պիր իքի եերտե թարլասրլմրզ օլան ճիղի մեգատար գարար՝ զբյեի 40—50 բատա ֆեյթալա սարգլմազատ ամր, ֆազաթ պուզ իմանի վէ եա ճեկպի իչիւն ելան հիշ պիր թարաֆտա ճիտատ պիր թեշեպպիւսաե պաուլրնրլմասրզընատա, եազընատա պանալար թիւքենինե խալգ նամրլ ատֆը ինթիյան իտեեկկի սիւլեհիրիմեքաե ամր. պաչգա սենեեր Մերքեզ նեերի վէ ալագլարընատա Թանեմ ըրմազ՝ սոն պահարրն եազմուրար մեվսիմինատ, եախատ իլք պահարատա Պալգանլարրն պուլարը երբիրկի զեման ճաշար իտի, հալպուքի պու սենե չու եազ մեվսիմինատ սուլարրն նիւքելիմիշ օլատը հերքեսին մանիւմի ամր։

—Շեհրը հալին 17ենճի ճուտատ երթեսի կեհեսի պաչ կեօթերմիշ օլան սու ճաշումը՝ հալե պիր չիտաէթաե ալվամ իթմեքաե ամր, Մբիսալ, Աթ Բազարը վէ Քրիբեյնանեներին ալագ մահալեներ՝ պիր հաֆթատան պերու Վենեթիկ չեհրինին ասգազարրընը անաբրբյար։ Քեօբրիւ պաչնան սու պիր թարաֆտան գապրիթանալարը եարը մահալեներ գատար պերգարար պաուլրնարզը կեպի, սթատիսն հիհեթնաե սախ չօճենին նեհայեթնաեքի ան ֆապրիգասընա կիտիպ ատյանմրզ ամր. պիհեթ արպալարը իսքելե պաչնատա Պալպան ճամիսի չեչմեսի եանինատ, սիւվարինին ալագ գապլարընը ըլաթճագ գատար սանաբզընա սուալարատան սանր, սթատիսն չօճենին իլք բուպրնրն նիհայեթինե ատկին կիտեպիմեքաե իտելեր աե, իլերիսի 'Իչիւն էհալի սեքիզ կեւն ամր պիր սիւզիյե չբրնզգ վէ սալատա արզը իհթիյաճ իթմեքաե ամր. չբրնզգճելարը ֆիյաթ վէ խուսուսաթը սարիեեքե եօճելատա իլդամ միւչքիլեքեի սիւրեքեպ կրգապր իգթիսատ վէ սերատիթին թաֆը նէզարելթիե միանասիպ կեօրմիչլեր. վէ զանրը սահիզմեճեաե պու սուրեթը ինթիխապ վէ իսաբե՝ ուսուսմ էֆրատ միլեթեե սախ պահար մեմնունիյեթ վէ խոյնուսիյեթ օլանագ ամր. չիւնքի եենի ինթիխապ օլընրպ էսասիսի պեվվեհը զեյր սերեճ սու Թեզգիր օլանան զվարքն ճիւսիյեսի՝ միւսեպպիր, վէ հեւե պիր գրսար մեգքեպը մեգքիւրքն եեթիչտիրմիշ օլարզը Թալեպանեն օլուպ, մեգքեպին Թերազզրը նա զայրը վէ իսարեեե սե միւթթեսիր սերիլեր։ Իսմահ ճերիսեի միւթեպգերենիզ վարբրազբյա զեվաքը մասմիլեյհիւմեարզը Թեպրիքնաթլա, Թեչեպպիւսաթը վազբալարբնատ մասվաֆֆազբյեքը սամմանիյեե նահիյեներին անասմամ իլ գալպ Թեմենի էյլեհիմ։

Մեքթեպ Հոգարարձաթինընա ինթիխապ վէ Թային օլրնան եֆենաթլերին եասմիսի.

Թազ. Խորհուրդատն՝ Կարապետ էֆ. Միքայելեան.

Ուսումնական Ընկերութիւնատն՝ Տօքթր Գրիգոր էֆ. Տուզպրեան, Կարապետ էֆ. Կուրթիկեան, Կարապետ էֆ. Գասեան, Զարեհ էֆ. Ուշպրեան.

Խորհրդին ինթիխապ օլրնանլար՝ Արթին էֆ. Մրչբգեան, Բարսեղակ էֆ. Գարահանեան.

—Թազրիպէն ապրիլ 25ինաէն պէրու կերէք չէհրիմիզ սահիլինաե վէ կերէք եթրաֆ քէօյ վէ նահիյեներաե չիմարէք գասար էմասլի կեօրիլմէմիշ սուրեթաե միւեմասիրեն եազան եազմուրլար՝ սաբ պաղչեերինեե պիր խայլը խասարթը մաբեիպ օլմուշ, վէ տաբ եարրալարբրն պեօրիւք գբմբ պաբեիզատն եանասընտան, եարրազն ֆիյաթը կիհնաէն կիհնէ թէրազզը իսեբեք, հեման պիր եիւք եարրազ՝ պիր լիբրայա գասար ֆբրլմրզ ամր։ Մեմասաթը սախրեմէ նազարն, եարրազ ֆիյաթքնն ֆբրլմասընատ վէ եարրալարբն եանասընտան, հիվբր գարիլեեր եհալիսինին բեք չազբ պեօճեգալերինի սեօգմեք մեհալար օլմասընա պաբ։ պու սեպեպատն վիլայեթիմիզ սախիլինաե պու սեն գազա մահալաբը՝ սաբ սենե չու եազ մեվսիմինատ սուլարրն նիւքելիմիշ օլատը մբզասար վէ կերէք նեֆասեթեճ բեգպեթ իսեմեյեճ ամր։

Կ. Զ.

ԷՖԻՐՆԷ

Մայիս 25 թարիխիլե չեհրը մեգքիւրաեն եաղելան պիր մեքթուպ ամր։

Պու սէնէ պախասասա էֆիրնե իշլուն միւթեենա պիր սենե օլաու Շեմսիյե գասար, հեման հեր սենե, երպապ թեճբեթ գեշեն Արաա իւզերինաե թասթան պաուլարը, քի նիպպեթլե թեմիզ ամր, պաուլանե թապիր օլրնան սիւքքեանլար սերուսինատ, սուրեթը մախասասատ գազաբբրլմրզ օլան գասասասա սազալարը, վէ եազան ազգաղ գարշը հարարեթի թեքքին իթմեք իւզրե, ֆաւզարա եհալի իշլուն պիւե եւվեբեւլի օլան տաւն պիր ֆիյաթլա սաթարար իսաբ, Սան գեշ մեվսիմի էանասընտա իսե, մասնթազանն սեվամ իսալն միւլիյմ հավատան ալայը, մեգքիւր ըրմազ վէ պաշգալարը ասնմասալար քի, պուզնանե սահպալերի թեսարիքլի պաուլրնարներ։ Պու կիւն մահատա պիր իքի եերտե թարլասրլմրզ օլան ճիղի մեգատար գարար՝ զբյեի 40—50 բատա ֆեյթալա սարգլմազատ ամր, ֆազաթ պուզ իմանի վէ եա ճեկպի իչիւն ելան հիշ պիր թարաֆտա ճիտատ պիր թեշեպպիւսաե պաուլրնրլմասրզընատա, եազընատա պանալար թիւքենինե խալգ նամրլ ատֆը ինթիյան իտեեկկի սիւլեհիրիմեքաե ամր. պաչգա սենեեր Մերքեզ նեերի վէ ալագլարընատա Թանեմ ըրմազ՝ սոն պահարրն եազմուրար մեվսիմինատ, եախատ իլք պահարատա Պալգանլարրն պուլարը երբիրկի զեման ճաշար իտի, հալպուքի պու սենե չու եազ մեվսիմինատ սուլարրն նիւքելիմիշ օլատը հերքեսին մանիւմի ամր։

—Շեհրը հալին 17ենճի ճուտատ երթեսի կեհեսի պաչ կեօթերմիշ օլան սու ճաշումը՝ հալե պիր չիտաէթաե ալվամ իթմեքաե ամր, Մբիսալ, Աթ Բազարը վէ Քրիբեյնանեներին ալագ մահալեներ՝ պիր հաֆթատան պերու Վենեթիկ չեհրինին սազազարրընը անաբրբյար։ Քեօբրիւ պաչնան սու պիր թարաֆտան գապրիթանալարը եարը մահալեներ գատար պերգարար պաուլրնարզը կեպի, սթատիսն հիհեթնաե սախ չօճենին նեհայեթնաեքի ան ֆապրիգասընա կիտիպ ատյանմրզ ամր. պիհեթ արպալարը իսքելե պաչնատա Պալպան ճամիսի չեչմեսի եանինատ, սիւվարինին ալագ գապլարընը ըլաթճագ գատար սանաբզընա սուալարատան սանր, սթատիսն չօճենին իլք բուպրնրն նիհայեթինե ատկին կիտեպիմեքաե իտելեր աե, իլերիսի 'Իչիւն էհալի սեքիզ կեւն ամր պիր սիւզիյե չբրնզգ վէ սալատա արզը իհթիյաճ իթմեքաե ամր. չբրնզգճելարը ֆիյաթ վէ խուսուսաթը սարիեեքե եօճելատա իլդամ միւչքիլեքեի սիւրեքեպ կրգապր իգթիսատ վէ սերատիթին թաֆը նէզարելթիե միանասիպ կեօրմիչլեր. վէ զանրը սահիզմեճեաե պու սուրեթը ինթիխապ վէ իսաբե՝ ուսուսմ էֆրատ միլեթեե սախ պահար մեմնունիյեթ վէ խոյնուսիյեթ օլանագ ամր. չիւնքի եենի ինթիխապ օլընրպ էսասիսի պեվվեհը զեյր սերեճ սու Թեզգիր օլանան զվարքն ճիւսիյեսի՝ միւսեպպիր, վէ հեւե պիր գրսար մեգքեպը մեգքիւրքն եեթիչտիրմիշ օլարզը Թալեպանեն օլուպ, մեգքեպին Թերազզրը նա զայրը վէ իսարեեե սե միւթթեսիր սերիլեր։ Իսմահ ճերիսեի միւթեպգերենիզ վարբրազբյա զեվաքը մասմիլեյհիւմեարզը Թեպրիքնաթլա, Թեչեպպիւսաթը վազբալարբնատ մասվաֆֆազբյեքը սամմանիյեե նահիյեներին անասմամ իլ գալպ Թեմենի էյլեհիմ։

Մեքթեպ Հոգարարձաթինընա ինթիխապ վէ Թային օլրնան եֆենաթլերին եասմիսի.

Թազ. Խորհուրդատն՝ Կարապետ էֆ. Միքայելեան.

Ուսումնական Ընկերութիւնատն՝ Տօքթր Գրիգոր էֆ. Տուզպրեան, Կարապետ էֆ. Կուրթիկեան, Կարապետ էֆ. Գասեան, Զարեհ էֆ. Ուշպրեան.

Խորհրդին ինթիխապ օլրնանլար՝ Արթին էֆ. Մրչբգեան, Բարսեղակ էֆ. Գարահանեան.

—Թազրիպէն ապրիլ 25ինաէն պէրու կերէք չէհրիմիզ սահիլինաե վէ կերէք եթրաֆ քէօյ վէ նահիյեներաե չիմարէք գասար էմասլի կեօրիլմէմիշ սուրեթաե միւեմասիրեն եազան եազմուրլար՝ սաբ պաղչեերինեե պիր խայլը խասարթը մաբեիպ օլմուշ, վէ տաբ եարրալարբրն պեօրիւք գբմբ պաբեիզատն եանասընտան, եարրազն ֆիյաթը կիհնաէն կիհնէ թէրազզը իսեբեք, հեման պիր եիւք եարրազ՝ պիր լիբրայա գասար ֆբրլմրզ ամր։ Մեմասաթը սախրեմէ նազարն, եարրազ ֆիյաթքնն ֆբրլմասընատ վէ եարրալարբն եանասընտան, հիվբր գարիլեեր եհալիսինին բեք չազբ պեօճեգալերինի սեօգմեք մեհալար օլմասընա պաբ։ պու սեպեպատն վիլայեթիմիզ սախիլինաե պու սեն գազա մահալաբը՝ սաբ սենե չու եազ մեվսիմինատ սուլարրն նիւքելիմիշ օլատը հերքեսին մանիւմի ամր։

Կ. Զ.

ԱԶԴ

Սուրբ Եկեղեցւոյ կալուածներէն Գաւզելի Ազգ. գերեզմանատան՝ մէջ գտնուած սրճարանի տարեկան վարձուց պայմանաժամն ներկայ մայիս ամսոյ 31ին լրանալուն համար լիլեալ սրճարանի յառաջիկայ տարւայ (յունիս 1էն սկսեալ) վարձքը աճուրդի դրուած է ըստ օրինի Թազ. Խորհրդոյ կողմէ։

Այն սրճարանը վարձել ուզող անձինք կը հրաւիրուին ներկայանալ ի Թազ. Խորհրդատան ամէն առաւօտ ժամ 12էն մինչեւ 2։

23 մայիս 1897

Սամսթեան 2—2

ՄԻԼԹԷՖԷՐՐԻՊԱ

Կէչէնկերաե էարբեաէն եօթեաե Սաֆբլար նամ մահալաե վուգու պուլան չբմենաքներ միւսատեմէատներին սեպեպների անլամագ իշլուն, եարբրնե վալի մուավինի աեվլ։ Արրիգ բաշա հազրեթլերի թահգիգաթ իճրասընա պաշլամրզ ամր։

—Սթամպոլ Բէժի նազրը տթուք. Աբամ պէյ հազրեթլերի թեքքիրասընա կիթմիշ ամր։

—Սապրզ Տերսաաեթ Եունան գանսօլսանեսի մահքեմե բերիսի Մ. ժան Նուում՝ Եունան Ագաի վե Էլիա եյալեթինե վալի նասպ օլընմրզ ամր։

—Սապրզ Մարաշ միւթեսարքքը Ֆիկամ բաշա հազրեթլերինե 3700 զրշ. թեգաուա մասշը թախսիս օլընմրզ ամր։

—Իպզիրաե պիր Եահուան թիւճճար կէչէն բենճիճեպհ կիւնիւ քեճաի քեճանիսինի թելեֆ իթմիշ ամր։

—Լարիսա իլե ճիվարընատ պուլրնան ասարը սթիգալար՝ մուդեխաեի Հիմայունա գանմագ իւզրե Տերսաաեթքե կեօնաեբիլեճեք իսմիշ։

—Գրեսի Լիսնե Պանգասը հիսապընա օլարագ եվվելքի կիւն Օսասատան կեէն Լայա գումբանեասընը Ուրնս նամ վարբը՝ 477.000 լերալեգ կրուբս կեթիրմիշ ամր։

—Լարիսա վե ճիվարընատ պազբ սեյիրմէնլեր թեեսիս օլընմրզ ամր։

—Կէչէն հաֆթա իպզիրաե Տպամու բանայբրընատ ավաեթ իտէն 15 գասար թիւճճարընը եօնիւնե պիր էյզբյա չեթքսի չբգարագ մեր. գումանը սայմազալար ամր։

—Պապը Սերասքերի հիսապընա օլարագ, սաեն Օսասատան 170 աթ կեթիրիմիշ ամր։

—Էվվելքի ազյամ Գալաթատա բենճիճենպհ բազարընատ՝ գավգա եանասընատ Գարմէլ նամ յախս գայրն պիրատերի ճիվանիյի բէվլվերլե եարալայարագ գաչմրզ ամր։ Եարալը տախի իկիլիգ խասթախանեսինե նազլ օլընրպ, պիր ազ սանրա վեճաթ իթմիշ ամր։

—Ինկիլթերա սեֆարեթի պաչ քեատիպիկինե թային օլրնան Մ. աբ Գիւնսեն՝ եվվելքի կիւն Տերսաաեթե կելմիշ ամր։

—Արապի սեհե 1315 մուհարբեմ 1էն իթիպարեն, Թուրյուճը գասե Այի Ասասուլլահ էֆ. Մբսբր մալլաբզընա թային օլրնմրզ ամր։

—Պեյրութ սու գումբանեասը՝ իմթիյազ միւասեթինին թեմամա իսրիմեսինի իսթեսա իթմիշ իսե աե, սերմեյան իթաիկի չարթլար՝ հիւքիւմեթը Սենիյեհեն մենաֆիինե մուվաֆֆագ կեօրիլմեսինաեն իշպու թեքիրի բեսա իսրիմիշ ամր։

—Եօֆա օվասրնը սուլամագ իշլուն Նավօն պեյին հիւքիւմեթը Սենիյեյե իթաիկի թեքիրի՝ Շուրսի Տեվֆեթճե թեսագիգ օլընարագ, Նաֆիա նեգարեթինաեն պազբ էյզահաթ թալեպ օլընմրզ ամր։

—Հիճազա սբհհեթը ամամիյե պերքեմալ օլուպ, սբճագլարզն չասրը իշլենաե եօյլենաեն եվվել 38-40 սանթիկրա սերեճեսինե գասար չբգարզը պիլտիրիլիյոր։

—Եենիչեհիր օվասրնը արբա մահսուլաթը սերասարագ իսրիերեք եօյրու ալընմագ իւզրե պուլրնարզը պուլագայ մահսուլը սախ թօրանմագ իւզրե օլասուզրնը, վէ եենիչեհիր սանճազընը սենեի հալիյեսե եալընարզ եօյր մահսուլընը 150,000 լիրա բասաեսինաե թախմին իսրիսիկինի Մալամբ կազեթասը եազբյոր։

ՇԱՀԻՆ

ՀԱԶԸՐ ՎԷ ՍԸՄԱՐԼԱՄԱ ԳԵՍՑԻՒԻՔ ԷԼԳԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ, ՍԹԱՄՊՈԼՅԱՄԱՀՄՈՒԻՏ ԲԱՇՏԱ ԱԳՈՒՏ Է.Ի. ԵԷՆԻ ՁԱՐԸԸ Ն՝ 5-6

ԲԱՇՏԱՏԷՆ ՊԷՐԱ ԹԱՐԱԳԾԷԼԱՐԱԱ ԳԱՎԱՌՆԱ ՀՅԱԼԻԱ ՎԷ ԳԱՎԱՌԻՐ ՄԱՂԱԶԱՅԱՄԸ ԷՅԼԷ ԳԱՐԱՆԸ ԷՆ ՄԷՂՅՈՒՐ ՓԱՊՐԻԳԱՆԱՆԵՐԻՆԱՆ ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԸ, ԳԱՐԻՆ ՎԷ ԱՅԱՆՔԸ ԱՄԱՍԱՆԱՑԱԾ ԷՆ ՄԱՍԱՆ ՖԻՐՈՒԹԻՆ ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ՊԱՇՏՕՆԱՏԱՐՈՒԹԻՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾ ԷՆ ԱՅՍՕՐ ԱՄԱՍԱՆԱՑԱԾ ԳԱՎԱՌԻ ՄԱՂԱԶԱՅԻ ՄԱՍԻՆ ԲԱՑԱՀԱՅՏՈՒԹԻՒՆ ԵՎ ԱՅԼ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ։

Գավառի Մաղազայի Գալաթատա Գարմէլ նամ յախս գայրն պիրատերի ճիվանիյի բէվլվերլե եարալայարագ գաչմրզ ամր։ Եարալը տախի իկիլիգ խասթախանեսինե նազլ օլընրպ, պիր ազ սանրա վեճաթ իթմիշ ամր։

—Ինկիլթերա սեֆարեթի պաչ քեատիպիկինե թային օլրնան Մ. աբ Գիւնսեն՝ եվվելքի կիւն Տերսաաեթե կելմիշ ամր։

—Արապի սեհե 1315 մուհարբեմ 1էն իթիպարեն, Թուրյուճը գասե Այի Ասասուլլահ էֆ. Մբսբր մալլաբզընա թային օլրնմրզ ամր։

—Պեյրութ սու գումբանեասը՝ իմթիյազ միւասեթինին թեմամա իսրիմեսինի իսթեսա իթմիշ իսե աե, սերմեյան իթաիկի չարթլար՝ հիւքիւմեթը Սենիյեհեն մենաֆիինե մուվաֆֆագ կեօրիլմեսինաեն իշպու թեքիրի բեսա իսրիմիշ ամր։

—Եօֆա օվասրնը սուլամագ իշլուն Նավօն պեյին հիւքիւմեթը Սենիյեյե իթաիկի թեքիրի՝ Շուրսի Տեվֆեթճե թեսագիգ օլընարագ, Նաֆիա նեգարեթինաեն պազբ էյզահաթ թալեպ օլընմրզ ամր։

—Հիճազա սբհհեթը ամամիյե պերքեմալ օլուպ, սբճագլարզն չասրը իշլենաե եօյլենաեն եվվել 38-40 սանթիկրա սերեճեսինե գասար չբգարզը պիլտիրիլիյոր։

—Եենիչեհիր օվասրնը արբա մահսուլաթը սերասարագ իսրիերեք եօյրու ալընմագ իւզրե պուլրնարզը պուլագայ մահսուլը սախ թօրանմագ իւզրե օլասուզրնը, վէ եենիչեհիր սանճազընը սենեի հալիյեսե եալընարզ եօյր մահսուլընը 150,000 լիրա բասաեսինաե թախմին իսրիսիկինի Մալամբ կազեթասը եազբյոր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

Հ-ԷՖ-ԱԷ ՕԷՖԷԼԷ

Ալաֆ. յունիսին 7ինճի բազար երթեսի կիւնիւ տգյամ ալաֆբ.սասաթ հաէ գարթան կիւսնէնին սիւվար օլարզը Օրթէ-Լ վարբը՝ Սամսուն, Թրապիզոն վէ Գաթաւմա հարէքեթ իսէճէք ամր։

Ալաֆբ. յունիսին 10ընճը բենճիճենպհ կիւնի տգյամ ալաֆ. սասաթ հաէ գարթան Ֆանթանին սիւվար օլարզը Մէնէյլ վարբը՝ Զանդգալ, Իզմիր, Վանթ, Գեյրութ, Լարնագա, Սուրիա խարեյերի, (Եանիա ազթարմա իլէ) Բարթ Սաթա, Իսքենտերիյէ վէ Մարսիլիա հարէքեթ իսէճէք ամր։

Ալաֆբ. յունիսին 10ընճը բենճիճենպհ կիւնիւ տգյամ ալաֆ. սասաթ հաէ, գարթան Բուկսնին սիւվար օլարզը Բէրութ. վարբը՝ Զանդգալ, Իզմիր, Սուսամ, Բիրէ, Մարսիլիա, Հալբը վէ Լանարա հարէքեթ իսէճէք ամր։

Բուռի-Լիսն-Մէսիթէռանէ չբմենաքներ գումբանեասբյա գարարլաչարբրլան Թերթիպ իւզրե Բարիզ իչիւն ալընանագ պիլեթլերին ֆիյաթը պէր վեճնը աթ ամր։

Գեօյիք բասթարբրն 1ենճի մեվզբի 320, վէ 2ենճի մեվզբի՝ 230 ֆրանգ օլուպ, եիւք վարբրարբնատ եալընրզ 1ենճի մեվզբի՝

ՔԻՐԱՑԱ ՎԷՐԻԼԷՃԷՐ ՄԻՒՔԷՄԷԼ ՎԷ ԳԱԶԱՆՃԼԸ ԳԱԶԻՆՕ

Հէյկէի Սասա քեռին վարար խաքէլէսնամ Մէքթէպը Պահրէյէ Շահանէնին ազարբնան օրան զայէթ տինէյն գազինօ վէ միւշթէկիլմէթը՝ Ալվճուա չարթնամէ մուհիպինէմ իգթիգազնա կէօրէ պիր վէ ես իբի իւ պէնէ իչիւն քիրայա վէրիլէճէկի տիհէթէ, ճումա վէ բազար կիւնլէրինին զարը միւգյէսէի պիլիրա, մահը հալը Լուսինին 27նէի սալը կիւնիւ էօյլէնէն սօնրա ալաքը. սասթ 10ա գարարատէսի քէչէսէ իսիլէճէկինէն, Թալիպ օլանլարը՝ 20 լիրա թէէմնամթ ազէսի իւէ մահն կէլմէլէրի իլան օլունար։ 4—3

ԻԼԱՆ

Զարյուի Քիպիրտէ Թազէեմիւր վէ Սահհաֆլար օգազալարընա քէօչէ պաշլարընա եէնիանէն հասը օլուպ մահալինամ մեվզիւերի եաֆթալար իւէ կէօթերիւէն աւրքան մահալլերի՝ գօմիսօն նամանա պիւիւգյէսէ ֆիւբուսնթ իսիլէճէկինէն, Թալիպ օլանլարը՝ պէհէր աւրքան իչիւն 15եր լիրա բէյ ազէսինի միւսթահգրպէն 6 մայիս 313 Թարիխինէն իգիպարէն պիր այ միւսամէթ զարֆնան հէր կիւն սասթ 8էն 9ա գարար նաֆիս նէզարէթը ճէլիլէսի սարիէսինամ միւթէչէքքիւ Զարյուի Քէպիր Թամբաթ Դօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունար։

17 մայիս 313—1897 10—5

ԻԼԱՆ

Մուքէճասիս ճէսամ ֆէվմիս վէ մուհասէնաթը թթպպա Թարֆընան Թասիգ վէ Թավֆիզ զըլընան Պրուսսա վաղը էօկի գազլճանը չէլիք մասէն օսյա իւէ քիչքիրթլիւ համանը քիչքիրթ սուլարը էկիսէն պէրու Թարֆը ամիզանէմէն քիրալանմըշ, վէ թէչլրեթ պուլարճագ զէվաթը քիրամը պէլթուէթէլերի իչիւն լազըմ օլան սարիրէլեր վէ նազիք վէ եէնի չամայլարը թէսարիք վէ իհզար իսիլմէյ օլուպ, լօգանթամբզա սարի էրպապը մէզագա Թագարը վէ Թահնին պուլարճագ նէֆիս Թասարը բիլիրլիմքաէ օլուպ, ֆիյաթը կէչէն սէնէլերէ նիսպէթլէ ֆէվզլաաէ էհվէն օլաճաղը իլան օլունար։ 15—12

ՍԱՐԱՖԻԹԷՃ
ԷՎՐՕՊԱ ՓՕՐԱՍԸ

Լօնտրա 6 յունիս

Ինկլ. էհամը Ինկ. Լիր.	112—63
Օտմ. էհամը մէջլուզ	21—56
» » գարամը	21—50
» » Սերի Ա	66—
» » » Բ	88—
» » » Գ	22 -50
Օթոման 1871	103—50
Օսմանլը Պանգարը	12—68
Բուլգար իսթիդրաղը	—
Մըսրը սուլ. մուքիմարեաթ	107—50
» իսթիկրազը	—
Տաբրեզ Սանթիէ Մըսրը	105—
Նուլան 5 % 1879	24—50
Բուլկար իսթիդրաղը	—
Գուլիսթ իսթիդրաղը	97—50
Դամգոս Բարիզ 3 այ վաստ	25—26

Բարլին 6 յունիս

Ռուսս. էհ. 3 % Ֆր.	104—20
» » 4½ %	106—75
Եէնի Օսմ. էհամը մէջլուզ	21—75
» » » գարամը	21—77
Մէյդանի	
Սերի Բ.	38—
» Գ.	22—57
Բուլգարի չըմինոմբէրի	111—50
Օսմանլը Բէժիսի էհամը	355—
« Պանգարը	569—
Դրէսդեն Լիսնէ	771—
Դրէսդեն Ֆոնտի	
Գոնթաւար ա՝Էգոնթ	
Սիլեզիոյ ազատներ	8335—
Նթալիա էհամը	95 80
Մըսրը Ֆանտ.	—
Բահարէթ	—
Նամագիր	25 09.

Վիէննա 6 յունիս

Լոնտրա իսպէրիսնէ գամպիո	1 9—85
Բուլգարի չըմինոմբէրի ֆի	59—10
Ռումանլը Բէժի ազատներ	167- 50

ԴԱԼԱԹԱ ՓՕՐՍԱՍԸ

Էհ. ուս. ոսկի ազ. գաբ.	—
» » » էն եր.գրէց	—
» » » էն ա.գալ	—
Գալ. սոգաղ ալիլաս	23 15
Թանվիլիթը Օսմանլը	
Սերի Ա.	—
» Բ	—
» Գ.	—
Բուլգարի չըմինա. ազատ գր.	—
» » էն երգրէց	—
» » էն ալալագ	—
» » ալալաս	108 50
Իրթիբաթ Թավֆիրի ֆի	456
Ազչէ ֆանէրի	
Բէյօր Դրչ	
Հէվալէսիզ »	

ՊԱՆԴԱ ԱԳՈՒՏՈՆԼԱՐԸ

Դրէսդեն ֆէնէրալ	6 30
Սուրէթ Օթոման	3—20
Օսմանլը Սիկուրթա չէրքէթի	4—42
Բէյտի ազատներ	15—
Թրամվայ	6—92
Օրտաքի Պազ Թէկէրէթինէրի.	110—
Թրանսվալ	31—

ԱԳՏՔԼԷԲԻՆ ՏԻՑԱԲԸ

Ոսկ. լիրաաը 100 գ. ատ	Դ.գ. Բ.
Պէյազ մէճիտիէ ֆանտը	108—09
Մէճիտիէ »	098—20
Գէնիք »	103—20
Ֆլորէնս »	—
Ինկիլիզ լիրաաը	109—26
Ֆրանգզ ֆրանգը	87—07

ԻԼԱՆ

Կարապետ գալֆա վազֆընան Իսահակեանաթ Իճաթիէէ, Իճաթիէէնին Զամբրա ճաատէսինամ 650 զրա արաալը վէ 200 զրա մըգասրը վէ 97 նումէրօլը պիր պապ խանէ իլէ քէզա միւքէրրեր 97 նումէրօլը վէ 300 զրա արաալը վէ 100 զրա էպնիյէ մա պազէ վէ հավուզ տիկէր պիր պապ խանէնին իքիսի պէրիւքաէ մահիւլ վէ Թարֆը վազֆա տիա վէ բաճի օլմազա, Թարիխանէն 11 կիւնէ գասար գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինէն, Թալիպլէր բէյ ազչէլերինի հավիլեն Իսահակեանաթ Ալթունիդաաէ մահալլէսինամ Թարխանէլիօղլու ճաատէսինամ Փափազեան ՑարուԹիւն էֆէնդի միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

Մուրեթէվելի գայմագամ
վազֆը մէզգուր

23 մայիս 1897

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂՐ ՄԷՐԱՄԲԷՐԻ
ճանիպը ալիսնամէն

(18) Նահան գալ օրասի Հիմայունը իչիւն պու քերբէ մէվգբի մինագասայա վաղ օլունան վէ պէհեր զբյեի ճէսիսի 36 բարասա Թալիպի էօհտէսինամ պուլունան 2000 չուվալ ասագբին պուկիւնքի սալը կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլեճէկինէն, իգիասնա Թալիպ օլանլարը պէհէմէհալ եէվմը մէզգիւրաթ մագամը ալիի Սերասքերի Լէվազիմաթը Ումումիյէ սարիէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

* *

(19) Մէրքէզը սալթանաթը Սէնիյէաթ պուլունան հայմանաթը մերիյէ իչիւն միւգյէսասը իգիթգա իսէն 20,000 զբյէ կիյանէն իգիասնա Թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սերասքերի Լէվազիմաթը Ումումիյէ սարիէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

* *

(20) Կիրիասէ պուլունան ճիւնասը էնեասը Մուլուքանէ իւէ հայմանաթը էմիրիլէնին՝ իչպու 313 սէնէսի հազիրանը իպիթասընան իգիպարէն պիր սէնէ զարֆընան խարէլերինէ միւգթէզա երպազը միւթենէվիա իւէ չոր վէ սամանը իգասնա պարրանա Թալիպ օլանլարը՝ ճճնա վէ չերթիթի անլամագ իւզրէ մագամը ալիի Սերասքերի Լէվազիմաթը Ումումիյէ սարիէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

Հաճի Ահմէտ էֆ.ենին՝ Մէհմէտ Արիֆ պէյ զիմէթինամ պա իլամ ալանմազը օլան մէպալիղին Թէէմինը իսթիֆասը զըմինընա զարէն մերհուն պուլունան մեհեուսը մումարիյէին Իսահակեանաթ Խայրէսաթին Զավուշ մահալլէսինամ Թաք Թաշը ճաատէսինամ 144 նումէրօլը սուքքանանը 2600, վէ 146 նումէրօլը սուքքանանը 2600, վէ 148 նումէրօլը սուքքանանը 2800 զրշ.սա ինամէլ միւզայէտ վէ լիրա 100 զրշ. հիսասգյա սէպպազը մէզգիւրաթ Թալիպի էօհտէսինամ Թէգարբաբ իսարէք, Թարիխը իլանէն իգիասնա պիր այ խիթամընամ գարարը գաթիսի վերիլեճէկի ճիհէթէ, 100աէ 5 զամանյա զիսասէյ Թալիպ օլանլարը՝ միւսաէթը սէզգիւրէ զարֆքնամ Իսահակեանաթ Իբրահիմ սարիէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

24 մայիս 313

Ծարէրի Ասլիյէ սասիլի խասէմէ վէ օսասքլարը իչիւն մահֆուզ պուլունան Գարամանայ չուհասընան իմալ իթարիլեճէք օլան 79 Թազմ էլպիսէնին չէրտիրը մալիմանի սարէքսինամ օլարագ պէհեր Թազմը 175 զրշ.սա Թալիպի էօհտէսինամ օլասընան, սահամ ասն ֆիյաթա իմալիսէ Թալիպ օլանլարը՝ իչպու մայիսին 28ինի չարշենպի կիւնիւ գարարը մաւմագաթը վէ հազիրանը կիւնեի չարշենպի կիւնիւ սասիլ 100աէ 5 Քէնգիրի գապասլէյէ գարարը գաթիսի վերիլեճէկինէն, իմալիսէ Թալիպ օլանլարը՝ ճճնա վէ բազարասն մասասա կիսէլերաէ Թէէմնամ ազչէլերինի համիլեն էնհիմէնը իսարէք Ասլիյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

26 մայիս 313

Հազրէթը Իպրահիմ Խալիլ իւ Բահման ալէհիսասլաթ վէսսլամ էֆէնդիմիզ հազրէթլերինին եվգաֆը ճէլիլէրիսսէն Նապլուս սանճաղընամ վազը էմրը Խալիս գարիյէսի այարը՝ 18,000, վէ Քէֆրը Գասըմ գարիյէսի այարը՝ 10150 զրշ. պէտէլթը սապզգալարբյա 313 օէնէրինէ մահասպէն միւգայէտէյ վաղ օլունաբզը՝ Պէյրութ էվգաֆ մահասապէլիկինէն վարիս օլան 6 մայիս 313 Թարիխ վէ 15 նումէրօլը չուզգասա պէյան վէ իչար օլունմըշ օլմազա, զիյասէյ զամմա Թալիպ օլանլարը՝ Թարիխը իլանէն իգիպարէն սէնէի հազիրանը Բահմանին 9ընը կիւնիւ սէկին 100աէ 10 նիսպէթինամ Թէէմին ազչէսինի միւսթահզրպէն Տերասասաթճէ էվգաֆը Հիմայուն Խազինէսինամ Մահասէպէի Ումումիյէ իսարէսինէ, վէ մահալինամ մեզէս վէ էվգաֆ իսարէլերինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

24 մայիս 313 5—2

Հազրէթը Իպրահիմ Խալիլ իւ Բահման ալէհիսասլաթ վէսսլամ էֆէնդիմիզ հազրէթլերի էվգաֆը հէլիլերինամէն Նապլուս սանճաղընամ քեռին Դարանիյէ մեզրասասրին այարը՝ 313 օէնէսինամ մահուպէն 16000 զրշ.սա Թալիպի էօհտէսինամ օլասաղը՝ լիվա մեզքիւր Լվգաֆ միսիրլիկինին իշարընա սաֆքէն Պէյրութ վիլայէթի Լվգաֆ մահասապէհիլիկինէն վարիս օլան 17 մայիս 313 Թարիխի Թէլեկրաֆնամէ պէյան վէ իչար օլունմըշ օլմազա, զիյասէ զամմա Թալիպ օլանլարը՝ Թարիխը իլանէն իգիպարէն սէնէի հազիրանը Բահմանին 2ընը կիւնիւ սէկին 100աէ 10 նիսպէթինամ Թէէմին ազչէսինի միւսթահզրպէն Տերասասաթճէ Լվգաֆը Հիմայուն Խազինէսինամ Մահասէպէի Ումումիյէ իսարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

20 մայիս 313 5—4

Լվգաֆը Հիմայուն Խազինէսինամ միւգայէտասը լիւզամ կէօրիւնէն 13 պին չէքի հաթասը պէհեր չէքիսի 14 զրշ.սա Թալիպի էօհտէսինամ պուլունարզդան, վէ չէհրը ճարրի Բահմանին 28ինէի չարշենպի կիւնիւ սասթ 10ա գասար հեր գաշ բարա, վէ 29ընը բէնճենպի կիւնիւ քեզալիք սասթ 10ա գասար 100աէ 5 Քէնգիլ օլունը իսէ գասալ օլունճաղընա պինէն, նազանը՝ իթա ԹԹէք վէ սահա զիյասէ մազիւմաթ ալմագ իսթէյէնլերին՝ մէհիսը իսարէի Լվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

22 մայիս 313 4—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէքքուր իլան իլէ Թազէրը մուամէլաթ օլընճայա գասար, հանի նազա իլէ ֆիւբուսթ օլընմագ պահէսի վազ զըբընանայա սէկին հալընը մահիլաթը վազֆիյէսէն հիսէսասրանը հասապէ նիզամ պիրա միւգայէտ Թէֆվիզ իսէճէքլերի հիսաբի սեքսիէրին նրսքը մէճիսի 19 զրշ.լ վէ նրսքը սիկեերի Խազինէի Լվգաֆը Հիմայունը սուրէթ վէ սերկի վէ գուրբնը իլէ սաթբլանագ աքր։ Թամամ հիսաբի օլուպ սա պիմիւգայէտ սաթբլանլարը մանանեէլսինին նրսքը լիրա 100 զրշ.լ հիսասբյա լիրա օլարագ, վէ սիկեր նրսքը քէպալիք սուրէթ վէ սերկի գասասլիյէ իսթիֆա զըբընանազընամ, պաս գասարիսն սիկեր զաքմանիլաթը մանասյէն օլան և հաֆթա միւսաէթը իլանընան 1ինէի իլան միւսաէթէ օլան իչպու 313 սէնէսի մայիսին 19ընը կիւնինինէն իգիպարէն մահը մէզգիւրընը 26ընը բազար երթէսի կիւնիւնէ գասար Թալիպ օլանլարը՝ գայմէթը մանամամենէլերինին էօյրիւնէ միւսամի Թէէմին ազչէլերիւէ պէրազեր Մահալլաթ իսարէրինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազմ կէլեճէկի 1ինէի սէֆա օլարագ իլան օլընը։

..9500.. պէտելը միւգայէտասի 6000.— Գանթարճլարտա Սարը Թիմար մահալլէսինամ Սապօնխանէ սոգաղընա 6 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 77 մէթրո արսասա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 48 մէթրո պաղչէ վէ Թահֆիքնամ պիր պապ ալիքքանը միւլթեմիլ վէ չէհրի 120 զրշ. քիրայը միւթեհամիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նրսքի հիսասէսի. Մուսաֆա։

..4000.—Էսիրնէ Գարասընամ Զագրը Ագա մահալլէսինամ Այա Եօրկի սոգաղընամ 56, 58 վէ 60 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 190 մէթրո պիր գէթամ մէնզիլ արասընդան պիւիւնի. հաճի Հիւսէյին։

..12500.—Լալելիամ Գուլամէզը Նէճաթի մահալլէսինամ Եէնիլ Թուլամա սոգաղընամ 16 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 133 մէթրո արսասա մէպնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գույու վէ 49 մէթրո պաղչէ վէ 30 մէթրո մաթպախ մահալինի միւլթեմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նրսքի հիսասէսի. հաճի Հիւսէյին։

..2500.—Խասքեօյամ Հաճի Շապան մահալլէսինամ Զեյմէ սոգաղընամ 10 նումէրօլը աերունինամ 1 գույույը միւլթեմիլ Թախմինէն վէ Թերպիէն 121 մէթրո պիր գէթամ արասընդն 6 հիսասէն 5 հիսասէսի. հաճի Մահմուտ։

..800.—Գումգարասան Մուհսինէ Խաթուն մահալլէսինամ Զիֆթէ կելինլեր ճաատէսինամ 53 նումէրօլը պիր պապ ատխանի ալիքքանը միւլթինին պիւիւնիւ. հաճի Մահմուտ։

..3750.—Վէզնէճիլերամ Սէքքան Պազը Եագուպ Ագա մահալլէսինամ Վէզնէճիլեր ճաատէսինամ 14 վէ 16 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 45 մէթրո արսասա մէպնի ֆէվգինամ 3 օտայը միւլթեմիլ վէ չէհրի 120 զրշ. քիրայը միւթեհամիլ Նալպուր վէ արապաքը օլմագ իւզրէ քիրակը իքի պապ արապաքը ալիքքանընդն 12 հիսասէն 3 հիսասէսի. հաճի Մահմուտ։

..1500.—Լանկասա Քեսթիպ Գասըմ մահալլէսինամէն Եէնի Գարասխարիճինամ 57 վէ 59 նումէրօլը ատրունինամ 1 գույույը միւլթեմիլ Թախմինէն վէ Թերպիէն 222 մէթրո պիր գէթամ արսանդն նրսքի հիսասէսի. հաճի Ահմէտ։

..10000.—Եէսի Դուլեաէ Քիւքճի Պազը Հաճի Հիսէյին Ագա մահալլէսինամ Եէսէ Դուլե ճաատէսինամ 77 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 41 մէթրո արսասա մէպնի ֆէվգինամ 1 օտայը միւլթեմիլ վէ չէհրի 60 զրշ. քիրայը միւլք մա կեմիկ քեարկիր պիր պապ եյերբի ալիքքանընդն պիւիւնի. Հասան։

..4209.— Թօրխանէաէ Գարապաշ մահալլէսինամ վէ Գարապաշ սոգաղընամ 57 վէ 59 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 79 մէթրո պիր գէթամ արսանդն 6 հիսասէն 2 հիսասէսի. հաճի Մահմուտ։

..33333.. պէտելը միւգայէտասի 17000.—Գասըմ Բաշասա Հաճի Ահմէտ մահալլէսինամ Ուզուն Եալ Տերէ Պոյու ճաատէսինամ 100, 102 վէ 104 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 344 մէթրո արսասա մէպնի 19 օտա վէ 6 սուֆա վէ 4 գույու վէ 190 մէթրո պաղչէյի միւլթեմիլ վէ չէհրի մէճմուր 470 զրշ. քիրայը միւթեհամիլ ախչապ 4 պապ մէնզիլին սիւլան հիսասէսի. հաճի Մահմուտ։

..11987½.—Իսակիւասասա Հաճի Հիսանիւ խաթուն մահալլէսինամ Գիւլիւք Իսաքէյնին Զեյմէ մեյասանընա 33 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 68 մէթրո արսասա մէպնի 1 օտայը միւլթեմիլ վէ չէհրի 100 զրշ. քիրայը մուգասասէմա գայրյէր էյեէվմ հասարքը սիւքանը իլէ սարը մահալլէնին 60 ազչէ իթիպարբյա 33 ազչէյի թամ վէ 2½-3 բուպ բուլ հիսասէսի. հաճի Ահմէտ։

..25000.— Տիվան Եօլընա Ա. Թիդ Ալի Բաշա մահալլէսինամ Ֆիրեճիանէ սոգաղընամ 1 վէ 3 Նուրը Օսմանիյէ ճաատէսինամ 37 վէ 37 մայուպ վէ 39 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 180 մէթրո արսասա մէպնի 13 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 սարնրճ վէ Թահնքնամ 3 պապ սիւքքանը միւլթեմիլ վէ չէհրի 700 զրշ. քիրայը պիր պապ խանքն բուպ հիսասէսի. հաճի Մահմուտ։

..3000.. պէտելը միւգայէտասի 1700.— Զարյուի Քեպիրտէ Ճեվահիր Պէտեսթէնի տերունինամ ճանիպը եէսարասա իքնճը օտասա 44 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 1¼ մէթրո արսասա մէպնի վէ չէհրի 15 զրշ. քիրայը քեարկիր պիր պապ ասլաղ կէտիկինին պիւիւնի. Նազիք։

..3000.— Մէվլեվիխանէ Գարասընամ իպրահիմ Զավուշ մահալլեսինամ Գարագեր Մեքթեպի սոգաղընամ 11 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 82 մէթրո արսասա մէպնի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 228 մէթրո պաղչէյի միւլթեմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւիւնի. Եօրիւճիւ Հիւսէյին։

..5000.— Զարյանպասա Տերվիշ Ալի մահալլէսինամ Գուրու Ագա Զեյմէսի սոգաղընամ 7 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 53 մէթրո արսասա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ պիր գույու վէ 53 մէթրո պաղչէյի միւլթեմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նրսքի հիսասէսի. Մուսաֆա։

..4000.—Էսիրնէ Գարասընամ Զագրը Ագա մահալլէսինամ Այա Եօրկի սոգաղընամ 56, 58 վէ 60 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 190 մէթրո պիր գէթամ մէնզիլ արասընդն պիւիւնի. հաճի Հիւսէյին։

..12500.—Լալելիամ Գուլամէզը Նէճաթի մահալլէսինամ Եէնիլ Թուլամա սոգաղընամ 16 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 133 մէթրո արսասա մէպնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գույու վէ 49 մէթրո պաղչէ վէ 30 մէթրո մաթպախ մահալինի միւլթեմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նրսքի հիսասէսի. հաճի Հիւսէյին։

6000.— Ագսերայամ Մուրատ Բաշա մահալլէսինամ Թոքգարու ճաատէսինամ 31 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 84 մէթրո արսասա մէպնի 1 օտա վէ 1 սամանլըգը միւլթեմիլ վէ չէհրի 160 զրշ. քիրայը մուգասասէմա ալաղչէ վէ ախչը վէ էյեէվմ ախչապ պիր պապ արապաքը ախչընընը նրսքի հիսասէսի. Եօրիւճիւ Հիւսէյին։

..6187.—Սամախասասա Միրասխոր Իլիաս Պէյ մահալլէսինամ Սամախասա ճաատէսինամ 362 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 45 մէթրո արսասա մէպնի 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 ախչը վէ 114 մէթրո պաղչէյը միւլթեմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին 3 բուպ հիսասէսի. Եօրիւճիւ Հիւսէյին։

..3500.—Գասըմ Բաշասա Եէլ Տէյիրմէնի մահալլէսինամ Ագ Պապա սոգուլընամ 8 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 76 մէթրո արսասա մէպնի 3 օտա վէ 1 սանաբզգ օտասը վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 38 մէթրո պաղչէյի միւլթեմիլ վէ չէհրի 70 զրշ. քիրայը միւթեհամիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նրսքի հիսասէսի. Հիւսեին։

..16645.— Գալաթասա Լիմեքեեմեզ մահալլէսինամ Օգճը Մուսա ճաատէսինամ 29 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 762 մէթրո արսասա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 2 գույու վէ Թահթքնամ պիր ալիքը վէ 1346 մէթրո արսայը միւլթեմիլ վէ չէհրի 736 զրշ. քիրայը մենգիլ մա արապալեգ իլէ մարանկօզ վէ հաթապ մահալլերինէն Գարա Մուլա Մեհմէտ էֆ. վագֆքնամ օլան 463 մէթրո մուայյէն մահալին 24 հիսսէ իթիպարբյա 3½ հիսսէսիյլէ կիւլշահ խաթուն վագֆքնամ օլան 1640 մէթրո մուայյէն մահալինին սասխի 8 հիսսէսէն 1 հիսսէսի. Մահմուտ։

Լուսդ	Նեվը պազը	Դպրոցական դպրոցների համար	Էհալի դպրոցների համար
ՏԻՑԱՐՊԼԻԲԻՐ ՎԻԼԱՅԷԹԻ			
Մէրքէզ գազասը հուպուպաթ			
Սէվէրէկ » »			
Սիլվան » »	1 հազ.	30 հազ.	1 թէմ. 31 թէմ.
Լիսէ » »			
Պէշիրի » »			
Տիրէք » »			
ՃԷԶԱՒԻՐԸ ՊԱՀՐԸ ՍԷՆԻՏ ՎԻԼԱՅԷԹԻ			
Մա Պօզպապա Լիմնի գազասը հուպուպաթ	5 մայ.	19 մայ.	20 մայ. 31 մայ.
Իմրոզ » »	10 »	31 »	1 հազ. 10 հազ.
Պօզչա սասա » »	15 »		31 մայ.
ՍԷԼԱՆԻԿ ՎԻԼԱՅԷԹԻ			
Սիրոզ գազասը աֆիյոն խոյխաշ	19 »		1 հազ.
Տէմիր Հիսար » » »	18 »		3 »
Տօյրան » » »	18 »		10 »
Ավլոթիսար » » »	20 »		10 »
Քէօրրիլի » » »	18 »		20 »

Գալէսաէ մուհարբեր իւ իսմ գազալարդն 313 սէնէսի հուպուպաթ վէ աֆիյոն խոյխաշ ալարը հիգալարընա մուրազամ միւսամիթիրլի միւգայէտէյ չըգարբլամբզ օլարագնան, պունլարա Թալիպ օլանլարդն՝ մահալլերինէ վէ եսխաա Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինամ Աչար վէ Բուսսամաթ իսարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

24 մայիս 313

ԶԱՄԱՇԸՐ ՎԷ ՍԱԻՐԷՑԻ ԵԸԳԱՄԱԳ ԻԶԻՒՆ

ԼԷՍԻՎ ՏԻՒ ԺԷՆԻ

ՆԱՄ ՆԷԼԻՃԱՏ ԹՕԶԸ ԳՈՒԼԼԱՆԸՆԸԶ

Մասրաֆճա իսարէլի, չաբուգ, սուհուլէթլի վէ սուրէթը միւքէմմէլէ ԶԱՄԱՇԸՇԵԼԱՐԸ ԱՍԼԱ ՉԻՐԻՒԻԹՄԼԻՃԷՐԻՆ Թէմիզլէր։ Զամաշբասան մասասա, ֆանէլա, հէր նէվ զամաշլար, հէր նէվ մասէն Թազգիլար վէ սաիրէ Թէմիզլէմէք իչիւն էմասլի հոգ աբր։

ԷԼՐՕԲԱ ՎԷ ԱՄԷՐԻԳԱՅԱ ՍԷՆԵՎԻ 100,000,000 ԳԻԼՕ ՍԱՐՃ ՕԼԸՆԸՐ

Սուրէթը իսթիմալի բէք գօլայ օլուպ, Թարիֆի՝ հէր բաքէթ իւզերինամ պուլունը։

ԱՐԱՃԸՆԸԶ ՀԷՐ ԵԷՐՏԷ
վէ պախուսուս

ՍԹԱՍՅՈՂ ՃԻՀԷԹԻՆՏԷ

Թ. Սարէնեան՝ Քէօրրիւ պաշնա վէ Գասաբքէօյա։
Գազէ Դարուսընա «Պին-Պիր-Զէչիա» մաղազասընա։
Գազէ Դարուսընա Դասասպէան էֆզա ատբասընա։
Մաննի էֆզա-խանէլերինամ Քէօրրիւ պաշնա վէ Գէօղլուսնա։

ԳԷՑՕՂԼՈՒ ՃԻՀԷԹԻՆՏԷ

Պօն Մարշէ մաղազասընա։
«Էյօնսիզ» Սասիրէթ Գօ-Օբէրթիվ։
Գէյօղլուսնա Տօղրու Եօլա 311 նումէրասա «Ա լա Գրասէզ» մաղազասընա։

Շարգ իչիւն ումումի ճէլնթ՝
Մնամգլաա Թոհֆէնը խանընա Հ. Վէ Ա. ՍԷԹԵԱՆ ՊԻՐԱՏԵՐԼԵՐ։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՍԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE
ՆՈՐԹՀ ՊՐԻԹԻԾ ԷՆՏ ՄԷՐԳԸԼԹԱՅԼ

1800ատ Թէէսիս

	Ինկ. Լիրաաը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իսթիյաթ ազչէսի	11,671,018
1894 սէնէսի հասլաթը	2,906,678

NORTHERN
INSURANCE COMPANY
ՆՈՐԹՀԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆԻ

1836ատ Թէէսիս

	Ինկ. Լիրաաը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իսթիյաթ ազչէսի	4,444,600
1894 սէնէսի հասլաթը	1,105,300

Սալիֆ իւլ պէյան խալ գումանա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթեսիլ չէրտիրլի խասե վէ եէնա վէ եսիասի Թիւճճարիկի վէ «սիրէ սիկուրթա իսուպ, գասանին վուգուճնա տէրգասդ պէրմեն ճիրպ մուգավելէ Թազմեն խաբեր։ Ընանկեն ճիհէթինամ Թազմնամաթ 20,000,000 ինկ. Լիրաաը։

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԸ
Maritime Insurance Cie.

Սէրմայէսի ինկ. լիրաաը 500,000. Իսթիյաթ ազչէսի ինկ. լիրաաը 0110,00

Իչպու գումանա էհվէն ֆի յաթլա վէ միւթեսիլ չէրտիրլի կէրեք վաբոր վէ կէրեք եէրգեն սեֆինէսիյլէ մերասլ եմթասի Թիւճճարիկի, կուբաբ վէ հալի պէտելի սիկուրթա խաբեր։ Մուսիաս սալ մասլիսմամ իչիւն Գալաթասա Մեհմէտ Ալի Բաշա խանընա 22 վէ 22 միւքէրրեբ նումէրասա սրասա մէզգիւր իւզ գումանեա լար ճէնթի ԳԱՌՆԻԿ Ց. ՍԵՐՈՒԵԱՆ միւրաճաաթիմիզի։

EMULSION SCOTT

ՍԿՕԹԻ ՕՇԱՐԱԿԸ

Գործարանին նշանը

աշխարհի մէջ լաւագոյն դեղն է
ԵՐԱԽԱՆԵՐՈՒ ԵՒ ՏՂԱՅՈՑ
ամէն տեսակ հիւանդութեանց համար։

Ամենէն ախորժահամ ձկան իւղն է «իրօֆոսֆիթ տը չօ է տը սուա» ի հետ խառնուած։ Տղայք հանդգրով կ'ուզեն ճաշակել զայն։ Բնաւ ուրիշ դեղ մը ասոր չափ ազդեցիկ չէ, բուժելու համար

ՀԻՒԱՍԱՏԵՐ, ԽՈՑԼԸ (սրբաճա),
ԱՆԱՐԻՒՆՈՒԹԻՒՆԸ, ԾԻՒՐՈՒՄԸ,
ՄԱՆԿԱՆՑ ՈՍԿՐԱԹԵՓՈՒԹԻՒՆԸ,
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՎԱՏՈՒԹՈՒԹԻՒՆԸ,
ԹՈՒԻ ՏԿԱՐՈՒԹԻՒՆԸ, ՀԱԶԸ,
ՀԱՐԲՈՒԻԸ, ՆԻՀԱՐՈՒԹԻՒՆԸ,
և ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՏԿԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Կը ծախուի բոլոր դեղագործներուն և դեղավաճառներուն քով։

ՍԹԱՄՊՈԼ աէնԹէսի Համմէր վէ Հիրցեր